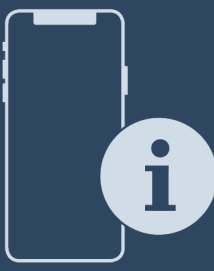


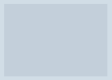


Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation





[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





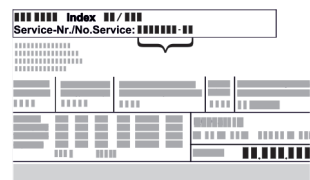
# LIEBHERR

# Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>3</b>
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	Zakres zastosowania urządzenia.....	3
1.4	Zgodność.....	4
1.5	Baza danych produktów EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>6</b>
3.1	Włączanie urządzenia.....	6
3.2	Zakładanie wyposażenia.....	6
<b>4</b>	<b>Zarządzanie żywnością.....</b>	<b>6</b>
4.1	Przechowywanie żywności.....	6
4.2	Okresy przechowywania.....	7
<b>5</b>	<b>Oszczędzanie energii.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>7</b>
6.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	7
6.1.1	Wyświetlacz Status.....	7
6.1.2	Nawigacja.....	8
6.1.3	Struktura obsługi.....	8
6.1.4	Symbole wskaźnikowe.....	8
6.2	Logika działania.....	8
6.2.1	Aktywacja / dezaktywacja funkcji.....	8
6.2.2	Wybór wartości funkcji.....	9
6.2.3	Aktywacja / dezaktywacja ustawień.....	9
6.2.4	Wybór wartości nastawczej.....	9
6.2.5	Wywoływanie menu klienta.....	9
6.3	Funkcje.....	10
	Temperatura.....	10
	SuperFrost.....	10
	PartyMode.....	10
	E-Saver.....	10
	IceMaker*.....	10
	MaxIce*.....	11
6.4	Ustawienia.....	11
6.4.1	Tworzenie połączenia WLAN.....	11
	Blokada wejścia.....	11
	Jasność wyświetlacza.....	11
	Alarm otwartych drzwi.....	12
	Jednostka temperatury.....	12
	Informacja.....	12
	SabbathMode.....	12
	TubeClean*.....	12
	Kostki lodu*.....	13
	Przypomnienie.....	13

	Przywracanie.....	13
	Wyłączanie urządzenia.....	13
6.5	Komunikaty o błędach.....	13
6.5.1	Ostrzeżenia.....	13
6.5.2	Komunikaty.....	14
6.5.3	Tryb DemoMode.....	14
<b>7</b>	<b>Wyposażenie.....</b>	<b>14</b>
7.1	Szuflady.....	14
7.2	Wysuwana półka z IceTower*.....	15
7.3	Płyty szklane.....	16
7.4	EasyTwist-Ice*.....	16
7.5	IceMaker*.....	17
7.6	VarioSpace.....	17
7.7	Akcesoria.....	17
<b>8</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>18</b>
8.1	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	18
8.2	Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika.....	18
8.3	IceTower*.....	18
8.4	Rozmrażanie urządzenia.....	19
8.5	Czyszczenie urządzenia.....	19
<b>9</b>	<b>Wsparcie klienta.....</b>	<b>21</b>
9.1	Dane techniczne.....	21
9.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	21
9.3	Zakłócenie techniczne.....	22
9.4	Serwis.....	23
9.5	Tabliczka znamionowa.....	23
<b>10</b>	<b>Wyłączenie urządzenia.....</b>	<b>23</b>
<b>11</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>24</b>
11.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	24
11.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	24

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	<p><b>Przeczytać instrukcję</b></p> <p>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.</p>
	<p><b>Kompletna instrukcja dostępna w internecie</b></p> <p>Szczegółową instrukcję można znaleźć za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.</p> <p>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:</p>  <p>Fig. Przykładowa prezentacja</p>

Symbol	Objaśnienie
	<b>Kontrola urządzenia</b> Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	<b>Odchylenia</b> Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	<b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b> Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	<b>Filmy</b> Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

FN d/e/f	42/46/50/52...
FN c/d	66/70/72...
FN sf e	5227
SFN (bd/sd/sf) e	52...
GNeu	1460-e
LTGN-234	
GN	4Z2fa4/4Z6fa5/5Z0fa6/5Z2fa7

### Wskazówka

Jeśli w nazwie urządzenia znajduje się litera N, to jest to urządzenie NoFrost.

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową (patrz 9.4 Serwis).

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

### 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

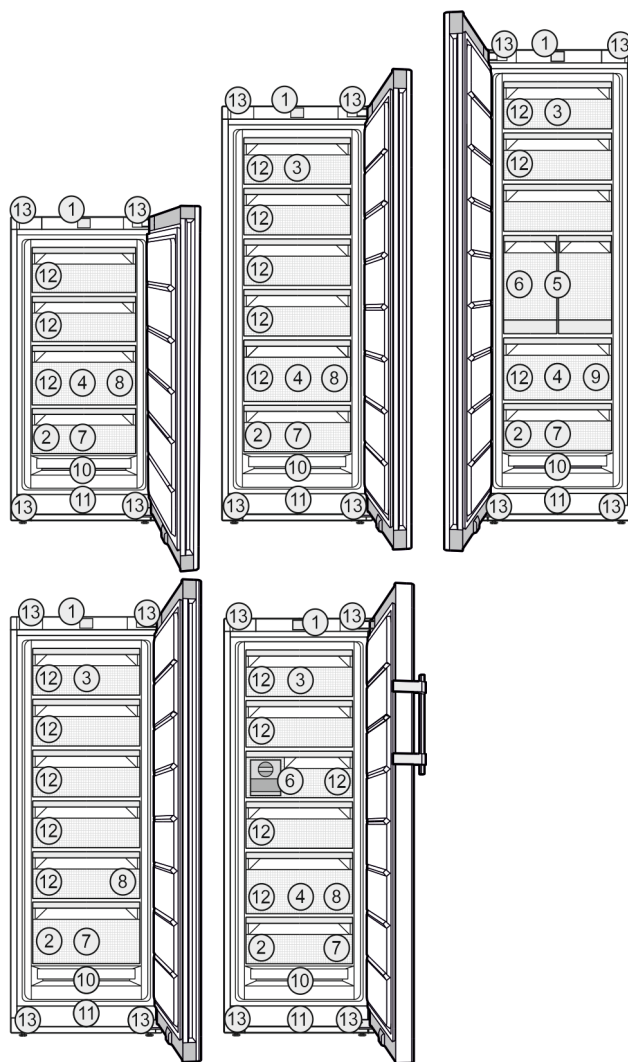


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

#### Wyposażenie

- |  |   |
|--|---|
| (1) Elementy obsługowe                                   | (8) Pojemnik na kostki lodu*  |
| (2) Tabliczka znamionowa                                 | (9) Szufelka do lodu*   |
| (3) Szuflada odchylana*                                  | (10) NoFrost  |
| (4) SpaceBox*  | (11) Szczelina wentylacyjna   |
| (5) IceTower*  | (12) VarioSpace   |
| (6) IceMaker* / EasyTwist-Ice*                           | (13) Nóżki (z przodu), rolki transportowe (z tyłu), uchwyty transportowe na górze (z tyłu) i na dole (z przodu) |
| (7) Taca do mrożenia produktów*, akumulatory chłodnicze* |   |

#### Wskazówka

▶ Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

### 1.3 Zakres zastosowania urządzenia

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środo-

# Ogólne zasady bezpieczeństwa

wisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w formie urządzenia do zabudowy.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

## Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

## Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

## Wskazówka

► Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN, N	do 32 °C
ST	do 38 °C
T	do 43 °C

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, niezawodne działanie urządzenia jest zagwarantowane w temperaturze otoczenia nie niższej niż 0 °C.\*

Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, niezawodne działanie urządzenia jest zagwarantowane w temperaturze nie niższej niż -15 °C.\*

## 1.4 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.5 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

## 2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.

- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym podłączeniem do sieci wodociągowej.\*

### Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowych, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

### Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wywrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

### Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

### Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

### Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

### Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

### Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.






Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Dotyczy ona piankowych paneli w drzwiach i / lub w obudowie. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

### Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

# Uruchomienie

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

## 3 Uruchomienie

### 3.1 Włączanie urządzenia

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.

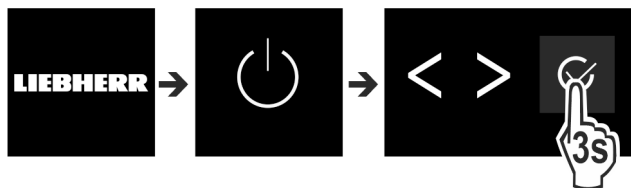


Fig. 2

- ▶ Włączyć urządzenie za pomocą panelu sterowania znajdującego się obok wyświetlacza.
- ▷ Wyświetlił się wskaźnik statusu.

#### Urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode:

Gdy urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode, można następnie dezaktywować tryb DemoMode w przeciągu następujących 5 minut.

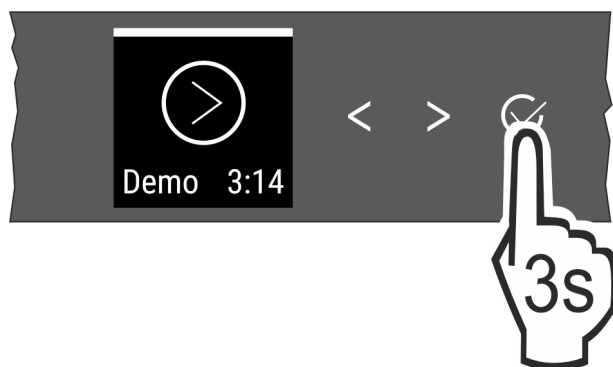


Fig. 3

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk potwierdzenia znajdujący się obok wyświetlacza.
- ▷ DemoMode jest dezaktywowany.

#### Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ **Produkty** umieszczać przy temperaturze  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub niższej.

## 3.2 Zakładanie wyposażenia

- ▶ Założyć dołączone wyposażenie, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.
- ▶ Nabyć i założyć moduł SmartDevice (patrz [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)).
- ▶ Zainstalować aplikację SmartDevice (patrz [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

#### Wskazówka

Aksesoria można nabyć w [sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr](http://sklep.z.urzadzeniami.gospodarstwa.domowego.firmy.liebherr) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

## 4 Zarządzanie żywnością

### 4.1 Przechowywanie żywności



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

#### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Podczas przechowywania żywności należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Szczeliny powietrzne po wewnętrznej stronie tylnej ściany są wolne.
- Szczeliny powietrzne na wentylatorze są wolne.
- Żywność jest dobrze zapakowana.
- Surowe mięso lub ryby przechowuje się w czystych, zamkniętych pojemnikach, tak aby nie można było dotykać lub kapać na nie innym pokarmem.
- Żywność jest przechowywana w pewnej odległości, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

#### Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

#### 4.1.1 Zamrażalnik

Tutaj, suchy, mroźny klimat do przechowywania ustawia się na  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Mroźny klimat jest odpowiedni do przechowywania żywności głęboko mrożonej i mrozonek przez kilka miesięcy, do wytwarzania kostek lodu lub zamrażania świeżej żywności.

#### Zamrażanie żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa) w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce, warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg

Przed zamrożeniem zwrócić uwagę:

- ❑ SuperFrost jest aktywny (patrz 6.3 Funkcje) gdy ilość zamrażania jest większa niż ok. 2 kg.
- ❑ W przypadku małych ilości zamrażania: SuperFrost jest aktywowany ok. 6 godzin wcześniej.
- ❑ W przypadku maksymalnych ilości zamrażania: SuperFrost jest aktywowany ok. 24 godzin wcześniej.

**Posortować żywność:**



## OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!

Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Butelki i puszki zamrażać tylko z zastosowaniem funkcji *BottleTimer*.

W przypadku małych ilości zamrażania:

- ▶ Zapakowaną żywność umieścić w górnej szufladzie.
- ▶ W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.

W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:

- ▶ Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach za wyjątkiem dolnej szuflady.
- ▶ W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.
- ▶ W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:
- ▶ Po automatycznym wyłączeniu SuperFrost należy umieścić żywność w szufladzie.

**Rozmrażanie żywności**

- w komorze chłodniczej
- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
- w temperaturze pokojowej



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.

- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość żywności.
- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

**Taca do zamrażania\***

Za pomocą tacy do zamrażania produktów można zamrażać jagody, zioła, jarzyny i inne małe produkty bez niebezpieczeństwa, że skleją się ze sobą. Zamrożone produkty zachowują swój kształt, a późniejsze porcjowanie jest łatwiejsze.

Ponadto na tacy do zamrażania produktów można przechowywać akumulatory chłodzące, oszczędzając miejsce.\*

- ▶ Żywność niezapakowana, rozłożyć na tacy do zamrażania w pewnej odległości.

## 4.2 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
lody	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
kiełbasa, szynka	w temperaturze -18 °C	2 do 3 miesięcy
chleb, pieczywo	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
dziczyzna, wieprzowina	w temperaturze -18 °C	6 do 9 miesięcy
ryby, tłuste	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
ryby, chude	w temperaturze -18 °C	6 do 8 miesięcy
Ser	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
drób, wołowina	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy
warzywa, owoce	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

## 5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.

## 6 Obsługa

### 6.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd nastawy temperatury oraz stanu funkcji i ustawień. Obsługa funkcji i ustawień odbywa się poprzez aktywację/dezaktywację lub poprzez wybór wartości.

#### 6.1.1 Wyświetlacz Status



Fig. 4

(1) Wskaźnik temperatury

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

## 6.1.2 Nawigacja

Dostęp do poszczególnych funkcji można uzyskać poprzez nawigację w menu. Po potwierdzeniu danej funkcji lub ustawienia pojawia się sygnał dźwiękowy. Jeżeli po 10 sekundach nie zostanie wybrana żadna opcja, wyświetlacz przełączy się na Status.

Obsługa urządzenia odbywa się za pomocą przycisków znajdujących się obok wskaźnika:



Fig. 5

- (1) Strzałka nawigacyjna lewa / prawa (2) Potwierdzenie

### Strzałka nawigacyjna lewa / prawa Fig. 5 (1):

- Nawigować w menu. Po ostatniej stronie menu wyświetlana jest ponownie pierwsza.

### Potwierdzenie Fig. 5 (2):

- Aktywować/dezaktywować funkcję.
- Otworzyć podmenu.
- Potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, wyświetlacz wraca z powrotem do menu.

### Powrócić do wskaźnika Status: najszybsza droga:

- Zamknąć i otworzyć drzwi.
- lub poczekać 10 sekund. Wyświetlacz przechodzi do Status.

## 6.1.3 Struktura obsługi

Struktura obsługi jest objaśniona za pomocą przykładowego szablonu. Wyświetlacz zmienia się w zależności od funkcji lub ustawień.

### Menu bez podmenu

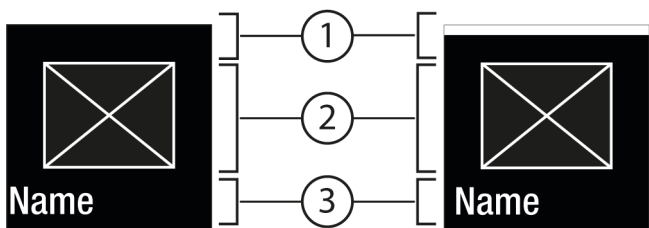


Fig. 6

- (1) Status dezaktywowany / status aktywowany biały pasek w górnym obszarze (2) Symbol lub aktywowana wartość (3) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia

### Menu i podmenu

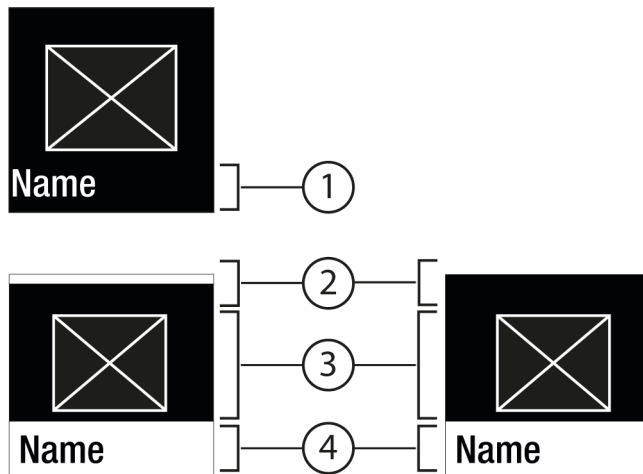


Fig. 7

- (1) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia (2) Status (3) Symbol lub aktywowana wartość (4) Podmenu: Nazwa funkcji lub podmenu: Nazwa ustawienia
- (2) dezaktywowano / aktywowano

Możliwa jest następująca nawigacja:

- Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
- Wywołać podmenu Fig. 5 (2) przy pomocy potwierdzenia Fig. 7 (4).
  - Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
  - Ustawić nowe wartości: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać dezaktywowaną wartość Fig. 6 (1).
  - Powrót do menu: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać już aktywowaną wartość Fig. 6 (2).

## 6.1.4 Symbole wskaźnikowe





Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	<b>Standby</b> Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.
	<b>Pulsująca liczba</b> Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	<b>Pulsujący symbol</b> Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	<b>Pasek gromadzi się</b> Funkcja zostaje aktywowana.

## 6.2 Logika działania

### 6.2.1 Aktywacja / dezaktywacja funkcji

Następujące funkcje mogą być aktywowane / dezaktywowane:


Symbol	Funkcja
	SuperFrost <sup>x</sup>
	IceMaker i MaxIce <sup>x*</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	E-Saver

<sup>x</sup> Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Funkcja jest aktywowana/dezaktywowana.

## 6.2.2 Wybór wartości funkcji

W podmenu można ustawić wartość dla następujących funkcji:

Symbol	Funkcja
	Ustawianie temperatury Włączanie / wyłączenie urządzenia







- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).


### Ustawianie temperatury

- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na krótko pojawia się w podmenu Fig. 7 (4) Status: aktywowano Fig. 6 (1).
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

## 6.2.3 Aktywacja / dezaktywacja ustawień

Następujące ustawienia mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Ustawienie
	WiFi <sup>1</sup>
	Blokada wejścia <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Przypomnienia <sup>1</sup>
	Przywracanie <sup>2</sup>
	Wyłączanie <sup>2</sup>

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.

### <sup>1</sup> Aktywować ustawienie (shortpress)




- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Ustawienie jest aktywowane/dezaktywowane.


### <sup>2</sup> Aktywować ustawienie (longpress)

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Wyświetlacz zmienia się.

## 6.2.4 Wybór wartości nastawczej




W podmenu można ustawić wartość dla następujących ustawień:



Symbol	Ustawienia
	Jasność
	Alarm otwartych drzwi
	Jednostka temperatury

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko w podmenu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

## 6.2.5 Wywoływanie menu klienta

W menu klienta można wywołać następujące ustawienia:

Symbol	Funkcja
	TubeClean <sup>2*</sup>
	Kostki lodu <sup>1*</sup>
	Software

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja dotycząca urządzenia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wprowadzić kod numeryczny 151.
- ▷ Wyświetli się menu klienta.
- ▶ W menu klienta nacisnąć kilkakrotnie strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1), aż do wyświetlenia żadanego ustawienia.

# Obsługa

## <sup>1</sup> Wybór wartości

- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko na wyświetlaczu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

## <sup>2</sup> Aktywowanie ustawienia

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawia się status.
- ▷ Symbol pulsuje tak długo, jak długo urządzenie pracuje.

## 6.3 Funkcje



### Temperatura

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

Komora zamrażalnika      Zalecane ustawienie



-18 °C

### Ustawianie temperatury

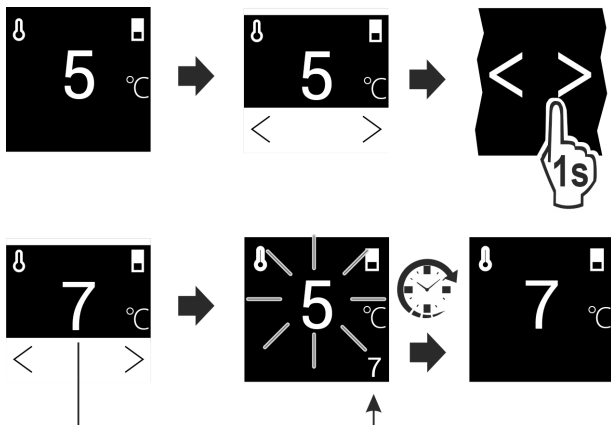


Fig. 8

- ▶ Ustawić wartość. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Ustawiona temperatura jest wyświetlana w prawym dolnym rogu wyświetlacza.



### SuperFrost

Dzięki tej funkcji można przetrzączyć się na maksymalną wydajność mrożenia. Pozwala to na osiągnięcie niższych temperatur zamrażania.

Zastosowanie:

- Zamrażać ponad 2 kg świeżej żywności dziennie.
- Szybko całkowicie zamrażać świeżą żywność.
- Zwiększyć zapasy zimna w przechowywanych mrożonkach przed rozmrożeniem urządzenia.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

W przypadku małych ilości zamrażania:

- ▶ Aktywować 6 godzin przed użyciem.
- W przypadku maksymalnych ilości zamrażania:
- ▶ Aktywować 24 godzin przed użyciem.
- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

Funkcja zostanie automatycznie dezaktywowana. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy. Temperatura ustawia się na ustaloną wartość.



### PartyMode

Ta funkcja zapewnia zbiór specjalnych funkcji i ustawień, które są przydatne podczas imprezy.

Aktywowane są następujące funkcje:

- SuperFrost
- IceMaker i MaxIce\*

Wszystkie funkcje mogą być ustawiane elastycznie i indywidualnie. Zmiany są odrzucane, gdy funkcja jest wyłączona.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: Wszystkie funkcje są aktywowane jednocześnie.
- ▷ Nieaktywny: Przywrócone zostaną wcześniej ustawione temperatury.

Po 24 godzinach funkcja jest automatycznie dezaktywowana.



### E-Saver

Ta funkcja obniża zużycie energii. Jeżeli włączysz tę funkcję, zwiększa się temperatura chłodzenia.

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie (patrz Temperatura)	Temperatura przy aktywnym E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Zastosowanie:

- Oszczędzanie energii.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: We wszystkich strefach temperatury ustawiono wyższe temperatury.
- ▷ Nieaktywny: Przywrócone zostaną wcześniej ustawione temperatury.



### IceMaker\*

Funkcja ta aktywuje przygotowywanie kostek lodu.\*

Zastosowanie:\*

- Przygotowywanie kostek lodu.

Wielkość kostek lodu ustawia się za pomocą funkcji **Kostki lodu**. (patrz Kostki lodu\*) \*

Ilość produkcji można zwiększyć za pomocą funkcji **MaxIce**. (patrz MaxIce\*) \*

Przewody czyszczy się za pomocą funkcji **TubeClean**. (patrz TubeClean\*) \*

### Aktywowanie funkcji\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Dostęp wody przy stałym przyłączeniu wody jest zapewniony. Patrz instrukcja montażu.\*
- IceMaker został uruchomiony. (patrz 7.5 IceMaker\*)
- ▶ Aktywować funkcję. (patrz 6.2 Logika działania)

- ▷ Może to potrwać nawet do 24 godzin zanim powstanie pierwsza kostka lodu.

## Dezaktywowanie funkcji\*

- ▶ Dezaktywować funkcję. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Bieżące przygotowywanie kostek lodu zostaje zakończone. Następuje wyłączenie IceMaker.



Dzięki funkcji MaxIce, w krótkim czasie można wyprodukować ok. 1,5 kg kostek lodu w ciągu doby.\*

Zastosowanie:\*

- Przygotowywanie wielu kostek lodu w krótkim czasie.

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji\*

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

## 6.4 Ustawienia

### 6.4.1 Tworzenie połączenia WLAN

To ustawienie pozwala na połączenie urządzenia z Internetem. Połączenie jest kontrolowane za pomocą urządzenia SmartDevice. Urządzenie można następnie zintegrować z SmartHome-System za pomocą SmartDevice-App. Aplikacja SmartDevice-App i inne kompatybilne sieci partnerskie mogą być również używane dla zaawansowanych opcji i ustawień.

#### Wskazówka

Moduł SmartDevice jest dostępny [w sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr \(https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html\)](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html).

Dodatkowe informacje na temat dostępności, warunków oraz poszczególnych opcji znajdują się na stronie internetowej pod adresem <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Zastosowanie:

- Urządzenie można obsługiwać za pomocą aplikacji SmartDevice-App lub kompatybilnych sieci partnerskich.
- Korzystać z zaawansowanych funkcji i ustawień.
- Wywołać aktualny stan urządzenia za pomocą aplikacji SmartDevice-App.

- Moduł SmartDevice został nabyty i założony (patrz <https://smartdevice.liebherr.com/install>).

- Aplikacja SmartDevice została zainstalowana (patrz <https://apps.home.liebherr.com/>).

#### Tworzenie połączenia

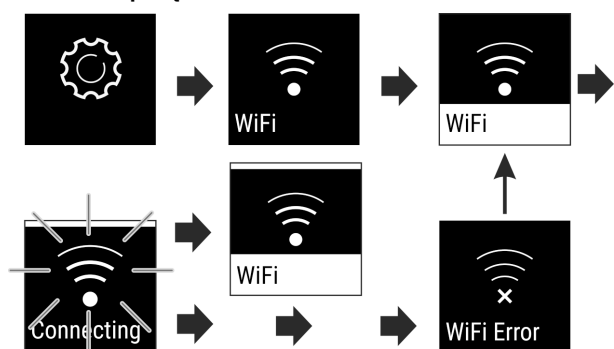


Fig. 9

- ▶ Aktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .

- ▷ Połączenie zostało utworzone: Status: aktywowano Fig. 6 (1) i pojawia się WiFi connecting. Symbol pulsuje.
- ▷ Połączenie zostało utworzone: Pojawia się Status: aktywowano Fig. 6 (1)
- ▷ Połączenie nie powiodło się: Pojawia się status i Connect. Symbol jest stale widoczny.

#### Zrywanie połączenia

- ▶ Dezaktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .

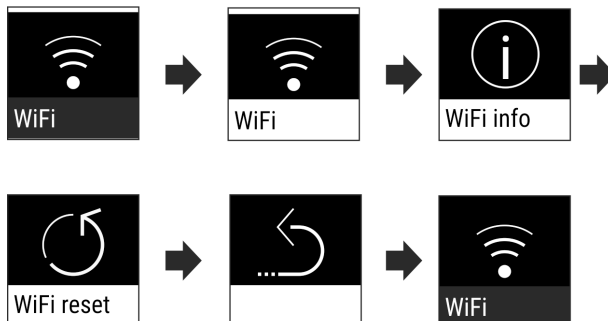



Fig. 10

- ▷ Połączenie jest zerwane: Symbol  jest stale widoczny.

#### Przywracanie połączenia

- ▶ Przywrócić ustawienia (patrz 6.2 Logika działania) .

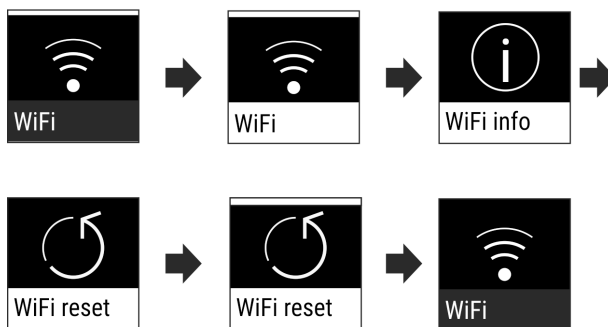


Fig. 11

- ▷ Połączenie i inne ustawienia są przywracane do stanu dostawy.

#### Blokada wejścia

To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

#### Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywować / dezaktywować. (patrz 6.2 Logika działania)



#### Jasność wyświetlacza

To ustawienie pozwala na stopniową regulację jasności wyświetlacza.

# Obsługa

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów jasności:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Wybór ustawienia

- Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .



## Alarm otwartych drzwi

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, w którym rozlega się dźwięk alarmu otwartych drzwi (patrz Zamknąć drzwi) .

Można ustawić następujące wartości:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Wył.

## Wybór ustawienia

- Ustawianie wartości (patrz 6.5 Komunikaty o błędach) .



## Jednostka temperatury

To ustawienie umożliwia przełączenie pomiędzy jednostką temperatury Celsjusz - Fahrenheit.

## Wybór ustawienia

- Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .




## Informacja

To ustawienie pozwala na odczytanie informacji o urządzeniu i dostęp do menu klienta.

Można odczytać następujące informacje:

- Nazwa modelu
- Index
- Numer seryjny
- Numer serwisowy

## Pobieranie informacji dotyczących urządzenia

- Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się wyświetlacz z informacjami.
- Odczytać informacje dotyczące urządzenia.



## SabbathMode

Ustawienie ta spełnia religijne wymogi w okresie szabatu lub świąt żydowskich. Po aktywacji trybu SabbathMode, niektóre funkcje elektroniki sterującej zostają wyłączone. Pozwala to na korzystanie z urządzenia bez powodowania jakiegokolwiek aktywności urządzenia.

Listę urządzeń z certyfikatem Star-K zamieszczono na stronie [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha“.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

Jeżeli brak zasilania pojawi się w trakcie, gdy włączony będzie tryb SabbathMode, komunikat nie zostanie zapisany. Po usunięciu braku zasilania urządzenie pracuje ponownie w trybie SabbathMode. W przypadku braku awarii, na wskaźniku temperatury nie będzie się wyświetlał komunikat dotyczący braku zasilania.


Jeżeli w trakcie działania trybu SabbathMode pojawi się awaria zasilania:

- Sprawdzić jakość produktów spożywczych. Nie spożywać rozmrożonych produktów spożywczych!

Zachowanie urządzenia, gdy tryb SabbathMode jest aktywowany:

- Na wyświetlaczu Status na stałe widoczny jest tryb SabbathMode.
- Wyświetlacz jest zablokowany do obsługi, z wyjątkiem dezaktywacji trybu SabbathMode.
- Jeśli funkcje / ustawienia są aktywowane, pozostają aktywne.
- Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi są zamknięte.
- Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje również wstrzymany. Funkcja ta nie jest kontynuowana w trybie SabbathMode.
- Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Nie są przekazywane żadne sygnały akustyczne, a na wskaźniku nie wyświetlają się żadne ostrzeżenia/ustawienia np. alarm temperatury, alarm drzwi.
- Kostkarka IceMaker jest wyłączona.\*
- Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
- Po usunięciu braku zasilania urządzenie przełącza się samoczynnie na tryb SabbathMode.

## Aktywacja / dezaktywacja SabbathMode

- W celu aktywacji funkcji, przy pomocy strzałek znajdujących się obok wskazania przejść do punktu menu Ustawienia  i potwierdzić. Menu przełącza się na ekran dostępnych ustawień.
- Przy pomocy strzałek znajdujących się obok wskazania klikać do momentu pojawienia się symbolu SabbathMode (Menora). Potwierdzić symbol.
- ▷ W górnej części wskazania pojawia się biały pasek.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.

W celu dezaktywacji funkcji, obok wyświetlacza wcisnąć przycisk potwierdzenie i przytrzymać 3 sekundy.

Tryb SabbathMode jest nieaktywny.



## TubeClean\*

To ustawienie pozwala na czyszczenie przewodów IceMaker.\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:\*

- Przygotowano czyszczenie IceMaker (patrz 8.5.6 Czyszczenie IceMaker\*).

## Aktywowanie ustawienia\*

- Aktywować wartości w menu klienta (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Przygotowany jest proces płukania (maks. 60 min.): Symbol pulsuje.
- ▷ Płukane są wodociągi: Symbol pulsuje.
- ▷ Zakończony jest proces płukania: Funkcja jest automatycznie dezaktywowana.

## Kostki lodu\*

To ustawienie pozwala na indywidualną regulację wielkości kostek lodu.\*

### Wybór ustawienia\*

- ▶ Ustawianie wartości w menu klienta (patrz 6.2 Logika działania).

## Przypomnienie

Przypomnienia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do zakończenia komunikatu.

### Aktywowanie ustawienia

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).

## Przywracanie

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

### Aktywowanie ustawienia

- ▶ Aktywować (patrz 6.2 Logika działania).

## Wyłączenie urządzenia

To ustawienie pozwala na wyłączenie całego urządzenia.

### Wyłączenie całego urządzenia

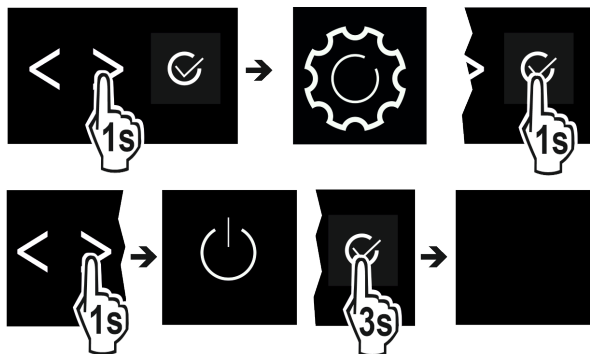


Fig. 12

- ▶ Dezaktywować IceMaker.\*
- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).
- ▷ Nieaktywny: wyświetlacz robi się czarny.

## 6.5 Komunikaty o błędach

Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędach. Istnieją dwie kategorie komunikatów o błędach:

Kategoria	Znaczenie
Komunikat	Przypomina procesy ogólne. Aby rozwiązać problem z komunikatem, można wykonać następujące operacje.

Kategoria	Znaczenie
Ostrzeżenie	Pojawia się w przypadku usterki w działaniu. Oprócz wskazania na wyświetlaczu pojawia się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy staje się coraz głośniejszy, dopóki nie potwierdzi się wyświetlenia ekranu puknięciem w niego. Prostsze usterki w działaniu można usuwać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym.

### 6.5.1 Ostrzeżenia

#### Zamknąć drzwi

Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.

Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony.

- ▶ Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

-lub-

- ▶ Zamknąć drzwi.

#### Awaria zasilania

Komunikat pojawia się, jeśli temperatura zamrażania wzrosła z powodu przerwy w dostawie prądu. Po zakończeniu przerwy w zasilaniu, urządzenie kontynuuje pracę w ustawionej temperaturze.

- ▶ Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

▷ Pojawia się alarm temperatury (patrz Alarm temperatury).

#### Alarm temperatury

Komunikat pojawia się, jeśli temperatura nie odpowiada temperaturze zadanej.

Przyczyny różnic temperatur mogą być różne:

- Włożono ciepłą, świeżą żywność.
- Dostanie się zbyt dużej ilości ciepłego powietrza do wnętrza urządzenia podczas układania i wyjmowania żywności.
- Dłuższa awaria zasilania prądem.
- Urządzenie jest uszkodzone.

Po usunięciu przyczyny, urządzenie kontynuuje pracę w ustawionej temperaturze.

- ▶ Potwierdzić wyświetlacz.

▷ Wyświetlona zostanie najcieplejsza temperatura.

- ▶ Potwierdź ponownie wyświetlacz.

▷ Ukaże się wskaźnik statusu.

▷ Wyświetlona zostanie aktualna temperatura.

#### Błąd

Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

- ▶ Otworzyć drzwi.

- ▶ Zanotować kod błędu.

- ▶ Potwierdzić komunikat.

▷ Sygnał akustyczny zostaje wyciszony.

▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

- ▶ Zamknąć drzwi.

- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz 9.4 Serwis)

# Wyposażenie

## 6.5.2 Komunikaty



### Wkładanie szuflady IceMaker\*

Ten komunikat pojawia się, gdy szuflada IceMaker jest otwarta.

- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Komunikat gaśnie.
- ▷ IceMaker produkuje kostki lodu.

## 6.5.3 Tryb DemoMode

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „D”, aktywny jest tryb demonstracyjny. Funkcja ta jest przeznaczona dla sprzedawców, ponieważ wszystkie funkcje chłodnicze są wyłączone.

### Dezaktywować tryb DemoMode

Gdy na wyświetlaczu skończy się czas:

- ▶ Potwierdzić wyświetlacz po upływie czasu.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.  
W przypadku braku czasu:
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Ponownie podłączyć wtyczkę.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.

# 7 Wyposażenie

## 7.1 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Szuflady można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

Wyjmowanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Pozostawić najniższą szufladę w urządzeniu!
- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!

### 7.1.1 Górna szuflada odchylana\*

Po wyciągnięciu górnej szuflady przechyli się ona do przodu. Dzięki temu wnętrze szuflady będzie lepiej widoczne. Dostępność funkcji jest uzależniona od wysokości urządzenia.

#### Wyjmowanie szuflady

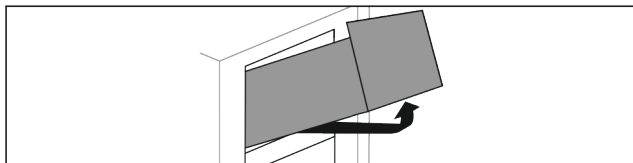


Fig. 13

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu.
- ▶ Unieść szufladę od dołu.
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu.

#### Wkładanie szuflady

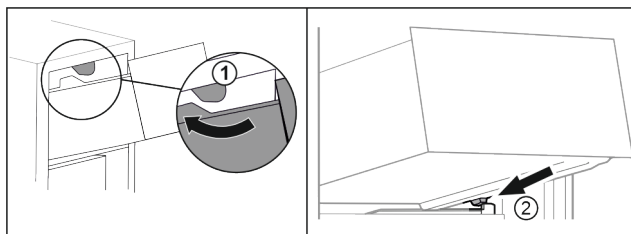


Fig. 14

- ▶ Poprowadzić szufladę wokół górnego stopera. Fig. 14 (1)
- ▶ Założyć szufladę pod skosem za dolnymi stoperami na żebro pojemnika. Fig. 14 (2)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć do tyłu.

### 7.1.2 Szuflada prowadzona na żebro pojemnika

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na żebro pojemnika. Szyny nie występują.

#### Wyjmowanie szuflady

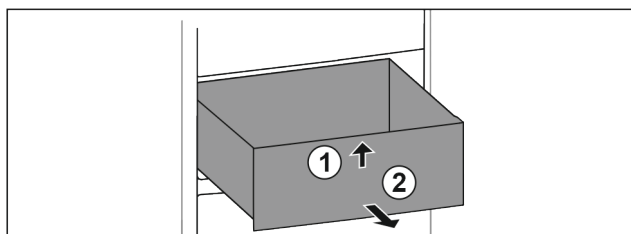


Fig. 15

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 15 (1)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 15 (2)

#### Wkładanie szuflady

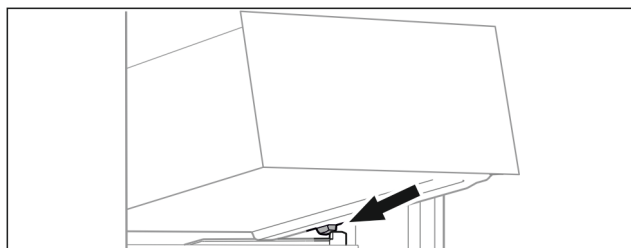


Fig. 16

- ▶ Założyć szufladę pod skosem za stoperami na żebro pojemnika. (patrz Fig. 1160)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

## 7.2 Wysuwana półka z IceTower\*

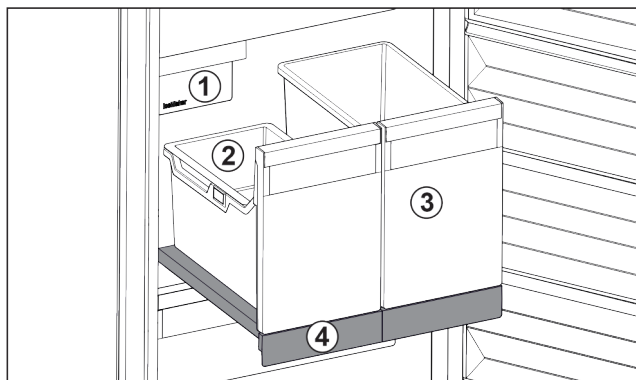


Fig. 17 Wysuwana półka z IceTower

- (1) IceMaker
- (2) Półka zawieszana na kostki lodu
- (3) Pojemnik, np. na pizzę, napoje alkoholowe
- (4) Wysuwana półka

Na wysuwanej półce znajdują się dwa wysokie pojemniki (IceTower). W pojemniku Fig. 17 (2) zbierane i przechowywane są kostki lodu z IceMaker. Pojemnik Fig. 17 (3) nadaje się do przechowywania wysokich artykułów spożywczych, takich jak pizza i napoje alkoholowe.

Wysuwana półka z IceTower montowana jest na szklanej płycie z prowadnicami do wysuwania. Wysuwana półkę można rozłożyć do czyszczenia.

### 7.2.1 Rozkładanie wysuwanej półki z IceTower

#### Wymywanie pojemnika

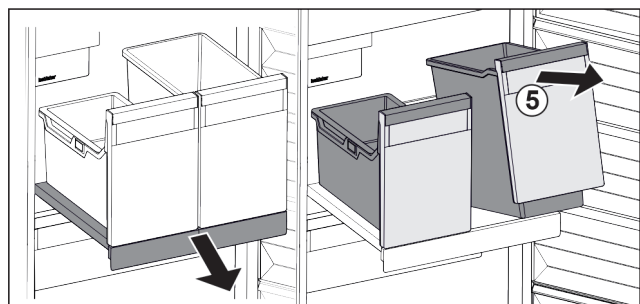


Fig. 18

- ▶ Wyciągnąć wysuwana półkę.
- ▶ Unieść pojemnik Fig. 18 (5) z przodu.
- ▶ Wyjąć pojemnik.

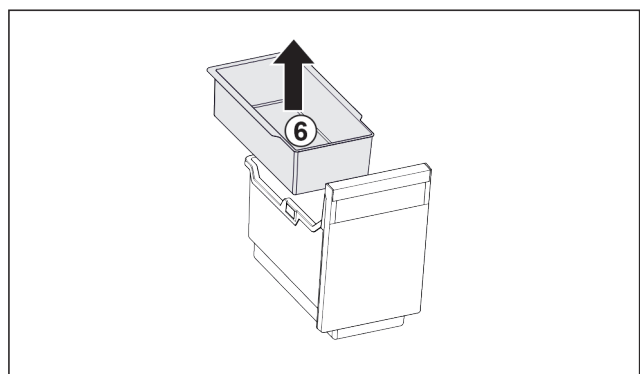


Fig. 19

- ▶ Wyjąć półkę zawieszoną Fig. 19 (6).
- ▶ Jeżeli na półce zawieszanej znajdują się kostki lodu: opróżnić półkę zawieszoną.
- ▷ Pojemnik i półka zawieszana są wyjęte, teraz można je oczyścić. (patrz 8.5.4 Czyszczenie wyposażenia)

#### Wymywanie wysuwanej półki

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Pojemniki są wyjęte. (patrz 7.2.1.1 Wymywanie pojemnika)

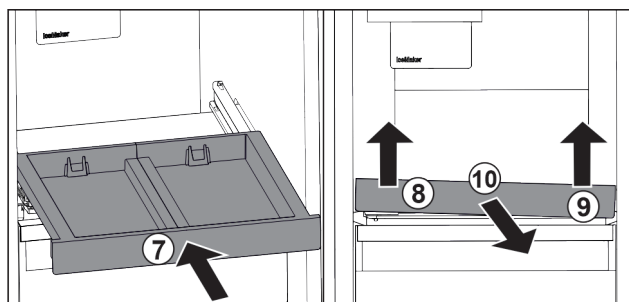


Fig. 20

- ▶ Wsunąć wysuwana półkę. Fig. 20 (7)
- ▶ Unieść wysuwana półkę z przodu po lewej. Fig. 20 (8)
- ▶ Unieść wysuwana półkę z przodu po prawej. Fig. 20 (9)
- ▷ Wysuwana półka jest zdjęta z przodu z mocowania.
- ▶ Wyjąć wysuwana półkę do przodu. Fig. 20 (10)
- ▷ Wysuwana półka jest wyjęta i można ją oczyścić. (patrz 8.5.4 Czyszczenie wyposażenia)

#### Wymywanie półki szklanej pod wysuwana półką

(patrz 7.3 Płyty szklane)

### 7.2.2 Zakładanie wysuwanej półki z IceTower

#### Zakładanie półki szklanej pod wysuwana półką

(patrz 7.3 Płyty szklane)

#### Zakładanie wysuwanej półki

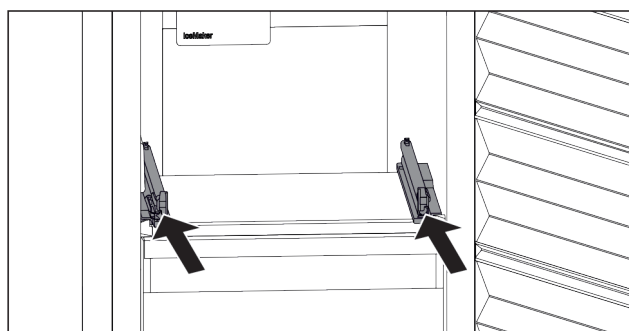


Fig. 21

- ▶ Wsunąć szynę.

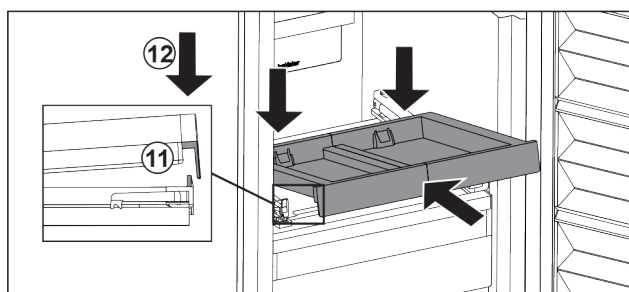


Fig. 22

- ▶ Założyć wysuwana półkę pod skosem za przednią nakładką.
- ▶ Wsunąć pod skosem. Zwrócić uwagę, aby ogranicznik znajdował się po obu stronach za nakładką. Fig. 22 (11)
- ▶ Osadzić wysuwana półkę z przodu. Fig. 22 (12)

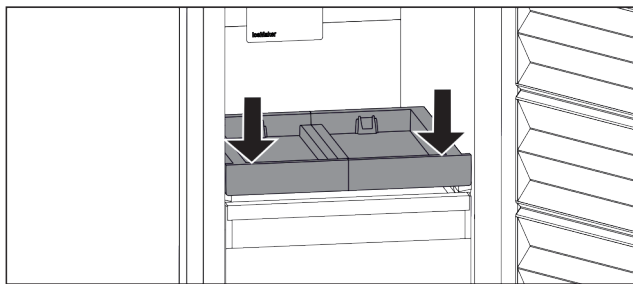


Fig. 23

- ▶ Docisnąć wysuwaną półkę z przodu do dołu.
- ▷ Wysuwana półka zatrzaskuje się słyszalnie.

### Wkładanie pojemnika

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Wysuwana półka jest włożona. (patrz 7.2.2.2 Zakładanie wysuwanej półki)

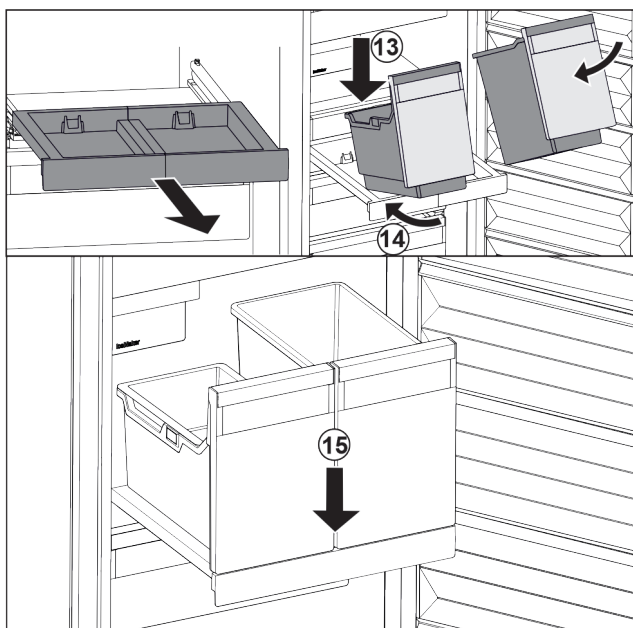


Fig. 24

- ▶ Wyciągnąć wysuwaną półkę.
- ▶ Przytrzymać wysuwaną półkę ręką.

### Wskazówka

Pojemniki mają taki kształt, aby ich nie pomylić.

- ▶ Założyć pojemnik pod skosem na wysuwaną półkę. Fig. 24 (13)
- ▶ Wsunąć pojemnik pod skosem do tyłu. Fig. 24 (14)
- ▶ Osadzić pojemnik z przodu. Fig. 24 (15)

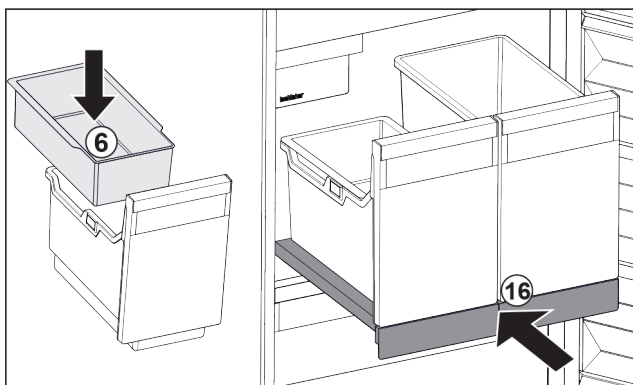


Fig. 25

- ▶ Włożyć półkę zawieszoną Fig. 25 (6) na kostki lodu.

- ▶ Wsunąć wysuwaną półkę z pojemnikiem (IceTower). Fig. 25 (16)
- ▷ Wysuwana półka z IceTower jest całkowicie włożona.

## 7.3 Płyty szklane

### UWAGA

Niedozwolone wyjęcie półki szklanej nad IceTower!\*  
Uszkodzenia IceMaker. Na półce szklanej nad IceTower jest zamocowany IceMaker.

- ▶ Nie wyjmować półki szklanej nad IceTower.

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować do czyszczenia.

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

### 7.3.1 Wyjmowanie / zakładanie płyty szklanej

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Płyta szklana pod szufladą: Szuflada jest wyjęta. (patrz 7.1 Szuflady)
- Wysuwana półka pod IceTower: IceTower jest wyjęta. (patrz 7.2 Wysuwana półka z IceTower\*) \*

#### Wyjmowanie płyty szklanej

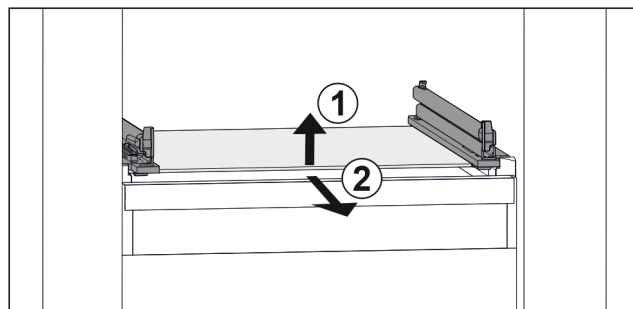


Fig. 26 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Unieść płytę szklaną z przodu. Fig. 26 (1)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu. Fig. 26 (2)

#### Zakładanie płyty szklanej

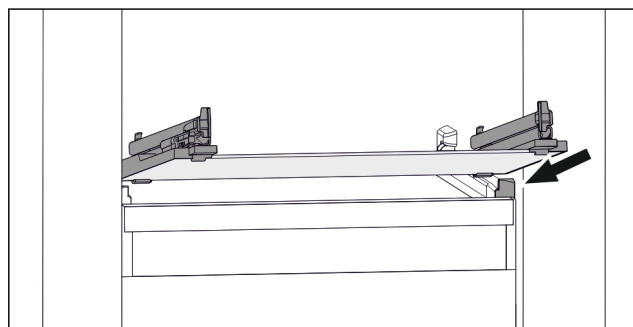


Fig. 27 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 1171)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.

## 7.4 EasyTwist-Ice\*

EasyTwist-Ice produkuje kostki lodu za pomocą zamontowanego zbiornika wody.

EasyTwist-Ice służy wyłącznie do wytwarzania kostek lodu w ilościach typowych dla gospodarstw domowych.

### Wskazówka

Nie zmieniać pozycji EasyTwist-Ice.

Upewnić się, że zostały spełnione następujące warunki:

- EasyTwist-Ice jest wyczyszczony (patrz 8.5.5 Czyszczenie EasyTwist-Ice\*)
- Zbiornik wody jest wyczyszczony.
- Szuflada EasyTwist-Ice jest całkowicie wsunięta.

## 7.4.1 Napełnianie zbiornika wody



### OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczona woda!  
Zatrucia.

- ▶ Napełniać tylko wodą pitną.

### UWAGA

Płyny zawierające cukier!  
Uszkodzenie EasyTwist-Ice.

- ▶ Napełniać wyłącznie zimną wodą pitną.

### Wskazówka

Zastosowanie przefiltrowanej, dekarbonizowanej wody umożliwi uzyskanie wody pitnej o najlepszych walorach smakowych do bezzakłócenowej produkcji kostek lodu. Taką jakość wody można uzyskać dzięki filtrowi wody dostępnemu w handlu specjalistycznym.

- ▶ Zbiornik wody napełniać wyłącznie przefiltrowaną, dekarbonizowaną wodą pitną.

Zasilanie EasyTwist-Ice wodą następuje przy pomocy zbiornika wody.

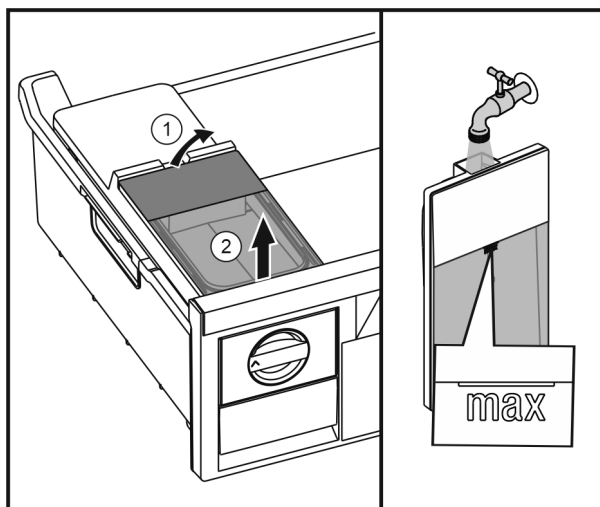


Fig. 28

- ▶ Podnieść zbiornik wody od tyłu Fig. 28 (1) i wyjąć go do góry Fig. 28 (2).
- ▶ Napełnić wodą pitną aż do oznaczenia.
- ▶ Zamocować zbiornik wody w odwrotnej kolejności.

## 7.4.2 Przygotowywanie kostek lodu

Wydajność zależy od temperatury zamrażalnika. Im niższa temperatura, tym więcej kostek lodu może zostać przygotowanych w określonym okresie czasu.

Maksymalna pojemność szuflady na kostki lodu - 40 sztuk (2 razy wyprodukować kostki).

Czas potrzebny do wyprodukowania kostek lodu – przynajmniej 5 godzin.

### Wymywanie kostek lodu

- ▶ Pokrętkę obrócić w prawo aż do oporu.
- ▶ W razie potrzeby powtórzyć kilkakrotnie, a głowicę wkręcić bardziej.

## 7.5 IceMaker\*

IceMaker służy wyłącznie do wytwarzania kostek lodu w ilościach typowych dla gospodarstw domowych.

Należy spełnić następujące warunki:

- IceMaker jest wyczyszczony (patrz 8 Konserwacja).
- Szuflada IceMaker jest całkowicie wsunięta.

### 7.5.1 Przygotowywanie kostek lodu

Wydajność zależy od temperatury zamrażalnika. Im niższa temperatura, tym więcej kostek lodu może zostać przygotowanych w określonym okresie czasu.

Po pierwszym włączeniu IceMaker może potrwać nawet do 24 godzin, zanim wyprodukowane zostaną pierwsze kostki lodu.

- ▶ Aktywować funkcję IceMaker (patrz 6.2 Logika działania).
- ▶ Przygotowywanie wielu kostek lodu: Aktywować funkcję MaxIce (patrz 6.2 Logika działania).
- ▶ Rozłożyć równomiernie kostki lodu w szufladzie, by zwiększyć pojemność.
- ▶ Zamykanie szuflady: IceMaker rozpoczyna się ponownie automatycznie od produkcji.

### Wskazówka

Po osiągnięciu określonego poziomu napełnienia w szufladzie IceMaker, przygotowywanie kostek lodu zostaje przerwane. IceMaker napełnia szufladę nie do samego brzegu.

## 7.6 VarioSpace

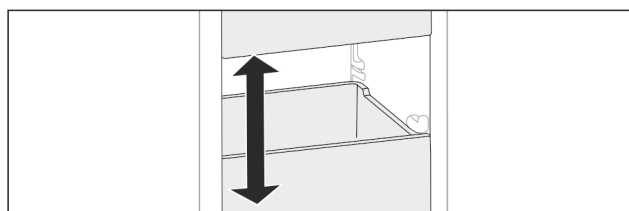


Fig. 29

Półki i szklane płyty można wyjmować z urządzenia. Dzięki temu dostępne jest miejsce do przechowywania dużych produktów spożywczych, takich jak drób, mięso, duże kawałki dziczyzny oraz wysokie pieczywo. Można je następnie zamrozić w całości i tak samo przyrządzać.

- ▶ Przestrzegać limitów obciążenia półek i szklanych płyt (patrz 9.1 Dane techniczne).

## 7.7 Akcesoria

### 7.7.1 Akumulator chłodniczy\*

W przypadku awarii zasilania akumulatory chłodnicze zapobiegają zbyt szybkiemu wzrostowi temperatury.

Akumulatory chłodnicze znajdują się w szufladzie.

Akumulatory chłodnicze można przechowywać na tacy do mrożenia produktów.\*

### Korzystanie z akumulatora chłodniczego

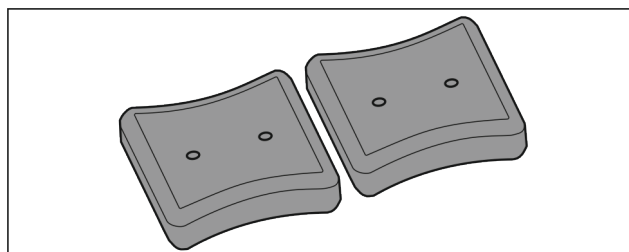


Fig. 30

# Konserwacja

Kiedy akumulatory chłodnicze są zamrożone:

- ▶ Zamrożoną żywność umieścić w górnej, przedniej części zamrażalnika.

## 8 Konserwacja

### 8.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Górna szuflada odchylana*	nierozkładany*
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	rozkładany (patrz 8.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)
IceTower*	rozkładany (patrz 8.3 IceTower*) *

### 8.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

#### 8.2.1 Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada jest wyjęta. (patrz 7.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

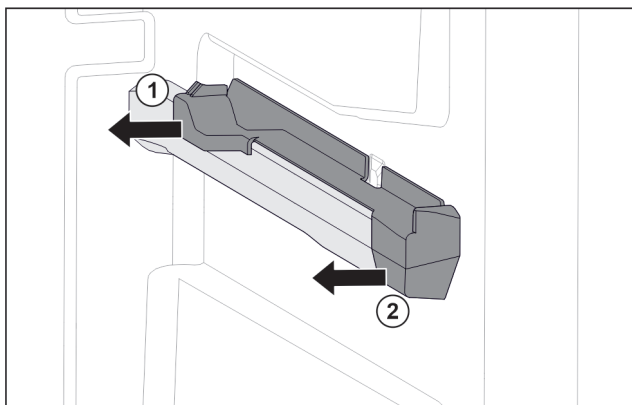


Fig. 31 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Chwycić element nasadzany z tyłu od dołu.
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z tyłu w bok. Fig. 31 (1)
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z przodu w bok. Fig. 31 (2)

#### 8.2.2 Montaż systemu wysuwania

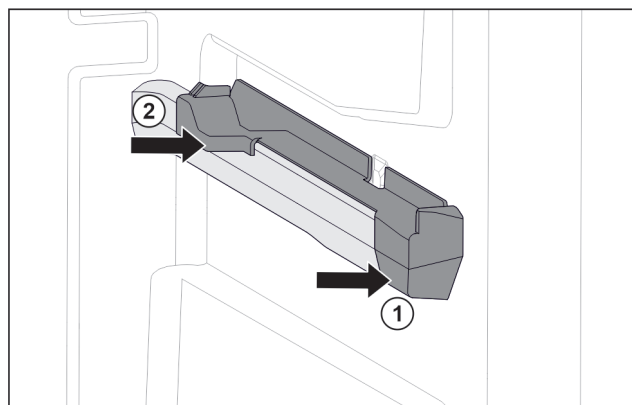


Fig. 32 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Umieścić element nasadzany z przodu na żebrze pojemnika. Fig. 32 (1)
- ▶ Docisnąć element nasadzany z tyłu. Fig. 32 (2)

### 8.3 IceTower\*

#### 8.3.1 Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- IceTower jest wyjęta. (patrz 7.2 Wysuwana półka z IceTower\*)
- Płyta szklana jest wyjęta. (patrz 7.3 Płyty szklane)
- ▶ Odłożyć wysuwaną półkę na stole.
- ▷ Szyny można łatwiej zdjąć z płyty szklanej.

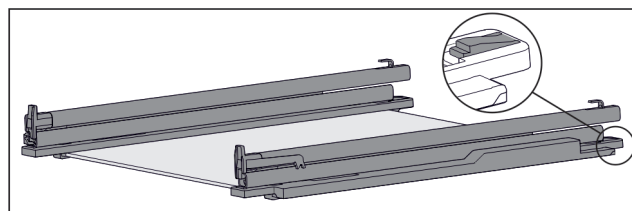


Fig. 33 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

- ▶ Docisnąć element mocujący z tyłu do dołu (patrz Fig. 1177) i jednocześnie wsunąć szynę do tyłu.

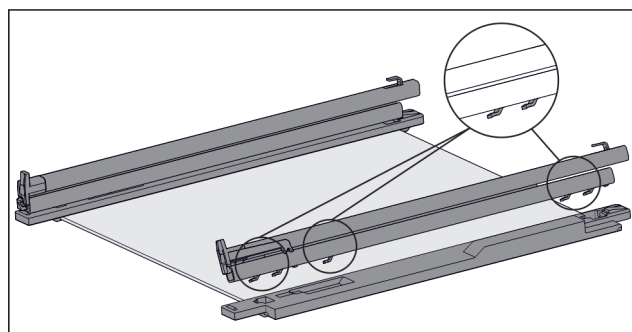


Fig. 34 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

- ▶ Haki szyny oddzielą się od elementu mocującego.
- ▶ Zdjąć szynę z elementu mocującego.

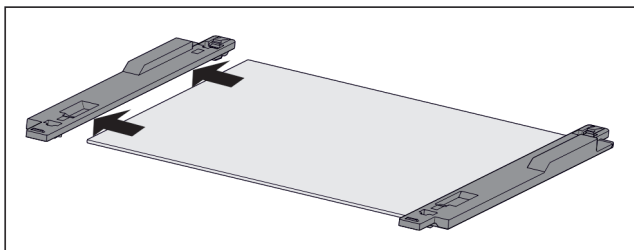


Fig. 35 Płyta szklana z elementami mocującymi

- ▶ Odciągnąć element mocujący z płyty szklanej w bok.

## 8.3.2 Montaż systemu wysuwania

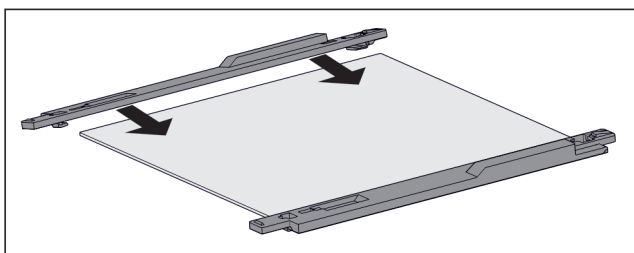


Fig. 36 Płyta szklana z elementami mocującymi

- ▶ Założyć element mocujący na płytę szklaną.
- ▶ Nasunąć element mocujący na płytę szklaną do oporu.

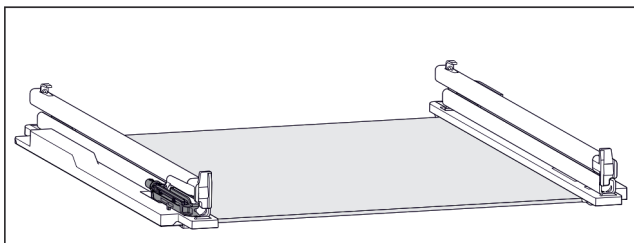


Fig. 37 Amortyzator

Po lewej szynie zamocowany jest amortyzator. (patrz Fig. 1181) Na prawej szynie nie ma amortyzatora.

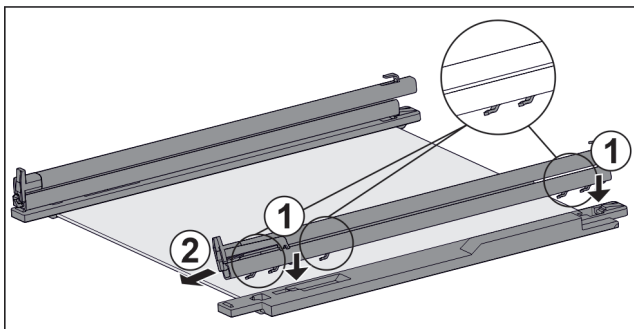


Fig. 38 Płyta szklana z szynami i elementami mocującymi

Zamontować szynę z amortyzatorem:

- ▶ Założyć haki szyny w otworach **lewego** elementu mocującego. Fig. 38 (1)
- ▶ Pociągnąć szynę do przodu. Fig. 38 (2)
- ▷ Szyna zatrzaśnie się słyszalnie.
- ▶ Zamontować szynę **bez** amortyzatora:
- ▶ Założyć haki szyny w otworach **prawego** elementu mocującego. Fig. 38 (1)
- ▶ Pociągnąć szynę do przodu. Fig. 38 (2)
- ▷ Szyna zatrzaśnie się słyszalnie.

## 8.4 Rozmrażanie urządzenia

### 8.4.1 Rozmrażanie z NoFrost

Rozmrażanie następuje automatycznie poprzez system NoFrost. Wilgoć osadza się na parowniku, jest okresowo rozmrażana i odparowywana.

Nie ma potrzeby odmrażania urządzenia.

### Wskazówka

Na dnie urządzenia mogą zbierać się krople wody.

Po wyłączeniu urządzenia:

- ▶ Położyć ręcznik przed urządzeniem, aby zebrać ewentualnie wyciekające krople wody. (patrz 10 Wyłączenie urządzenia)

## 8.5 Czyszczenie urządzenia

### 8.5.1 Przygotowywanie



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć doływ prądu.



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.

### 8.5.2 Czyszczenie obudowy

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!
- ▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

### 8.5.3 Czyszczenie wnętrza

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.
- ▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

# Konserwacja

## 8.5.4 Czyszczenie wyposażenia

### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

### Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Wysuwana półka IceTower\*
- Szuflada  
Należy przestrzegać: Nie wyciągać magnesu z szuflady! Magnes zapewnia działanie IceMaker.\*
- Taca do zamrażania\*

### Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Pojemnik na kostki lodu\*
- Szufelka do lodu\*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

## 8.5.5 Czyszczenie EasyTwist-Ice\*

Czyszczenie musi być przeprowadzone w następujący sposób:

- Pierwsze uruchomienie
- Nieużywanie przez okres dłuższy niż 48 godzin
- Zapotrzebowanie na czyszczenie.

### Podczas pierwszego uruchomienia, dłuższego nieużywania lub w przypadku zapotrzebowania na czyszczenie

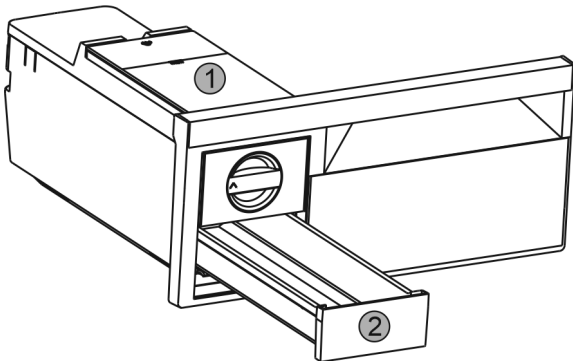


Fig. 39

- ▶ Wyjąć zbiornik wody Fig. 39 (1) i szufladę na kostki lodu Fig. 39 (2).
- ▶ Szufladę zamrażalnika wyjąć wraz z EasyTwist-Ice.

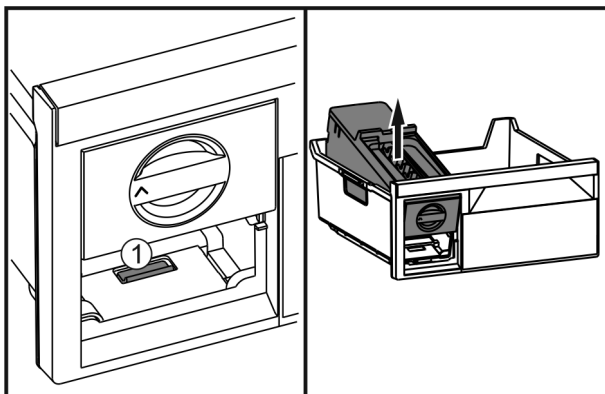


Fig. 40

- ▶ Wcisnąć nakładkę Fig. 40 (1), EasyTwist-Ice zdjąć od tyłu i wyjąć z szuflady zamrażalnika.

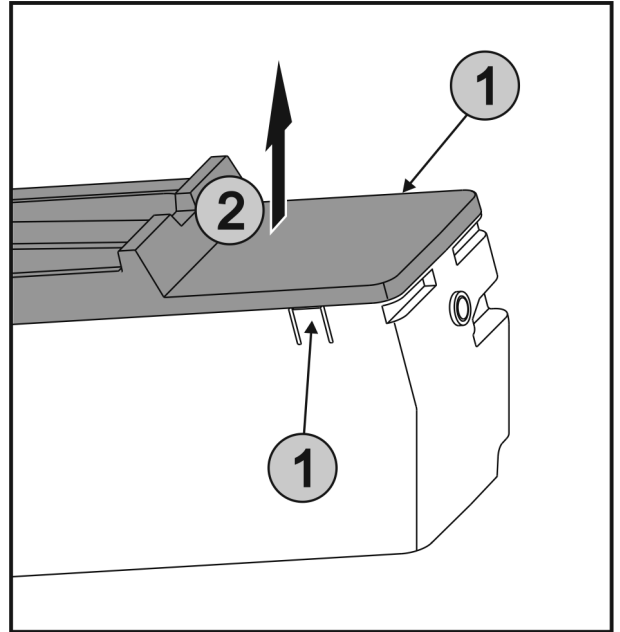


Fig. 41

- ▶ Wcisnąć jednocześnie nakładki Fig. 41 (1) znajdujące się po obu stronach EasyTwist-Ice, a pokrywę zdjąć podnosząc Fig. 41 (2) do góry.

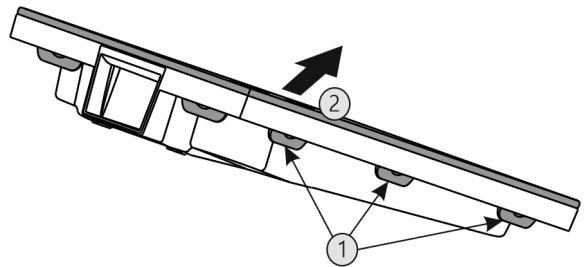


Fig. 42

- ▶ Wszystkie nakładki Fig. 42 (1) wcisnąć po kolei i zdjąć Fig. 42 (2) pokrywę.
- ▶ Szufladę na kostki lodu, zbiornik wody oraz EasyTwist-Ice wyczyścić przy użyciu ciepłej wody i płynu do naczyń.
- ▶ Zmontować EasyTwist-Ice.

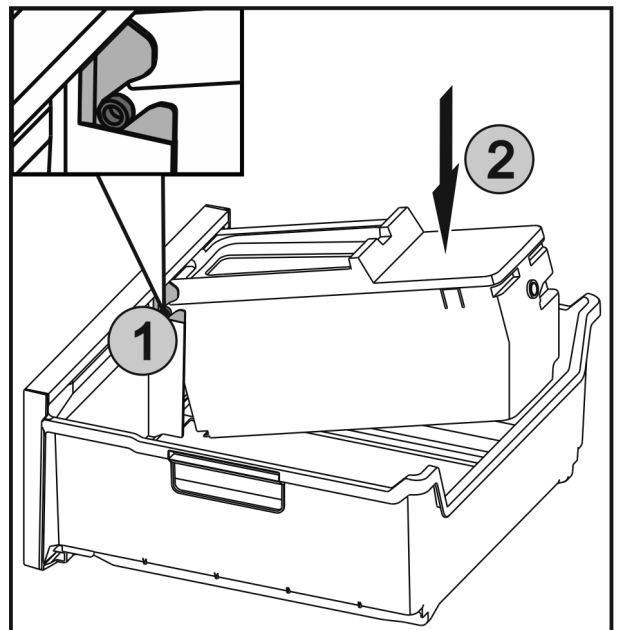


Fig. 43

- ▶ Osie Fig. 43 (1) na EasyTwist-Ice wsunąć w prowadnicę, a tylną stronę wcisnąć, Fig. 43 (2) aż nakładka się zażębi.
- ▶ Wsunąć szufladę EasyTwist-Ice.



**OSTRZEŻENIE**

Zanieczyszczona woda!  
Zatrucia.

- ▶ Napełniać tylko wodą pitną.

- ▶ Zbiornik na wodę napełnić wodą i włożyć. (patrz 7.4.1 Napełnianie zbiornika wody)

Z niefiltrowaną wodą:

- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 24 godziny po pierwszej produkcji należy zutylizować.

Z filtrowaną wodą:

- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 48 godziny po pierwszej produkcji należy zutylizować.

**8.5.6 Czyszczenie IceMaker\***

IceMaker może być czyszczony na różne sposoby.

Czyszczenie musi być przeprowadzone w następujący sposób:

- Pierwsze uruchomienie
- Nieużywanie przez okres dłuższy niż 5 dni.\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada IceMaker jest opróżniona.
- Szuflada IceMaker jest wsunięta.
- Funkcja IceMaker jest aktywna. (patrz 6.2 Logika działania)

**W przypadku eksploatacji początkowej lub dłuższych okresów nieużywania**

Wyczyścić IceMaker za pomocą funkcji TubeClean.

- ▶ Umieścić 1,5 l pustego pojemnika (maks. wysokość 10 cm) w szufladzie pod IceMaker.
- ▶ Aktywować funkcję TubeClean. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Przygotowany jest proces płukania (maks. 60 min.): Symbol pulsuje.
- ▷ Płukane są wodociągi: Symbol pulsuje.
- ▷ Zakończony jest proces płukania: Funkcja jest automatycznie dezaktywowana.
- ▶ Wyjąć szufladę IceMaker i usunąć zbiornik.
- ▶ Wymyć szufladę IceMaker ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń.
- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Produkcja kostek lodu uruchamia się automatycznie.
- ▶ Kostki lodu wyprodukowane 24 godziny po pierwszej produkcji kostki lodu należy zutylizować.

**Jeśli wymagane jest czyszczenie**

IceMaker wyczyścić ręcznie.

- ▶ Wyjąć szufladę IceMaker i wymyć ciepłą wodą z dodatkiem odrobiny płynu do naczyń.
- ▶ Wsunąć szufladę IceMaker.
- ▷ Produkcja kostek lodu uruchamia się automatycznie.

**8.5.7 Po czyszczeniu**

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
- ▶ Aktywować funkcję SuperFrost (patrz 6.3 Funkcje). Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

**9 Wsparcie klienta**

**9.1 Dane techniczne**

Zakres temperatury	
Zamrażanie	-28 °C do -15 °C

Maksymalna ilość zamrażania / 24h	
Zamrażalnik	Patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania... /24h“

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	14 kg	19 kg	19 kg
Dolna szuflada	--	11 kg	19 kg
Górna szuflada odchylana*	--*	19 kg*	19 kg*

Produkcja kostek lodu przez IceMaker*	
Produkcja kostek lodu / 24h	W temperaturze -18 °C: 0,8 kg kostek lodu
Maksymalna produkcja kostek lodu / 24h	Przy aktywnej opcji MaxIce: 1,2 kg kostek lodu

Produkcja kostek lodu przez EasyTwist-Ice*	
Czas trwania w temperaturze -18 °C	ok. 5,5 h
Czas trwania przy włączonym SuperFrost	ok. 3 h

**9.2 Odgłosy towarzyszące pracy**

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 6.3 Funkcje)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- dźwięk otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączone.	normalny hałas przełączania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przełączania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

## 9.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

### 9.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Urządzenie nie pracuje.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
<b>Temperatura nie jest wystarczająco niska.</b>	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia).
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis).
	→ Włożona została za duża ilość świeżej żywności bez włączenia funkcji SuperFrost.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz SuperFrost)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.
Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe*.	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	▶ To normalne zjawisko.

## 9.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
IceMaker nie pozwala się włączyć.*	→ Urządzenie, a tym samym i IceMaker, nie są podłączone.	▶ Podłączyć urządzenie (patrz instrukcja montażu).
IceMaker nie produkuje kostek lodu.*	→ IceMaker nie jest włączony.	▶ Aktywować IceMaker.
	→ Szuflada IceMaker nie jest dobrze zamknięta.	▶ Dokładnie wsunąć szufladę.
	→ Przyłącze wody nie jest otwarte.	▶ Otworzyć przyłącze wody.*

## 9.4 Serwis

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 9 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“.



### OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!  
Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 8 Konserwacja) , należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobą o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

### 9.4.1 Kontakt z serwisem technicznym

Upewnić się, że dostępne są następujące informacje o urządzeniu:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)

▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza (patrz Informacja) .

-lub-

▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa) .

- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić serwis techniczny: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać wskazówek przekazanych przez serwis.

## 9.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

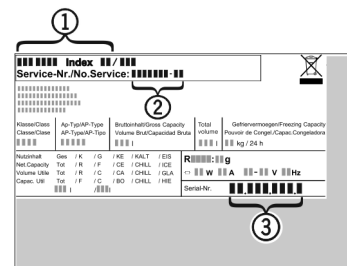


Fig. 44

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny
- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

## 10 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Dezaktywować IceMaker .\*
- ▶ Wyłączyć urządzenie (patrz 6.4 Ustawienia) .
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Położyć ręcznik przed urządzeniem, aby zebrać ewentualnie wyciekające krople wody.

# Utylizacja

- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 8.5 Czyszczenie urządzenia) .
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.

## 11 Utylizacja

### 11.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku.
- ▶ Urządzenia z akumulatorami: wyjąć akumulatory. Opis, patrz rozdział **Konserwacja**.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

### 11.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



LI-Ion

Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarko-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m<sup>2</sup> sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.



#### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Zamrażarka

Data wydania: 20221024

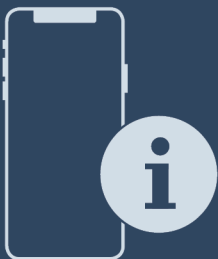
**Nr artykułu-  
indeks: 7088347-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>3</b>
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	Zakres zastosowania urządzenia.....	3
1.4	Zgodność.....	4
1.5	Baza danych produktów EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>6</b>
3.1	Włączanie urządzenia.....	6
3.2	Zakładanie wyposażenia.....	6
<b>4</b>	<b>Zarządzanie żywnością.....</b>	<b>6</b>
4.1	Przechowywanie żywności.....	6
4.2	Okresy przechowywania.....	7
<b>5</b>	<b>Oszczędzanie energii.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>7</b>
6.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	7
6.1.1	Wyświetlacz Status.....	7
6.1.2	Nawigacja.....	7
6.1.3	Struktura obsługi.....	7
6.1.4	Symbole wskaźnikowe.....	8
6.2	Logika działania.....	8
6.2.1	Aktywacja / dezaktywacja funkcji.....	8
6.2.2	Wybór wartości funkcji.....	8
6.2.3	Aktywacja / dezaktywacja ustawień.....	8
6.2.4	Wybór wartości nastawczej.....	9
6.2.5	Wywoływanie menu klienta.....	9
6.3	Funkcje.....	9
	Wyłączanie urządzenia.....	9
6.3.2	Tworzenie połączenia WLAN.....	9
	Temperatura.....	10
	Jednostka temperatury.....	10
	SuperCool.....	10
	PowerCool.....	10
	PartyMode*.....	11
	HolidayMode.....	11
	SabbathMode.....	11
	E-Saver.....	11
	CleaningMode.....	12
	Jasność wyświetlacza.....	12
	Alarm otwartych drzwi.....	12
	Blokada wejścia.....	12
	Informacja.....	12
	Przypomnienie.....	12



Przywracanie.....12

6.4	Komunikaty o błędach.....	12
6.4.1	Ostrzeżenia.....	13
6.4.2	Tryb DemoMode.....	13

<b>7</b>	<b>Wyposażenie.....</b>	<b>13</b>
7.1	Półka w drzwiach.....	13
7.2	Półki.....	13
7.3	Dzielona półka środkowa*.....	14
7.4	VarioSafe*.....	14
7.5	Szufłady.....	15
7.6	Pokrywa EasyFresh-Safe.....	15
7.7	Regulacja wilgotności.....	15
7.8	Wysuwana półka z koszem na butelki*.....	16
7.9	Płyty szklane.....	16
7.10	Akcesoria.....	17

<b>8</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>17</b>
8.1	Filtr z węglem aktywowanym FreshAir.....	17
8.2	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	18
8.3	Rozmrażanie urządzenia.....	18
8.4	Czyszczenie urządzenia.....	18




<b>9</b>	<b>Wsparcie klienta.....</b>	<b>19</b>
9.1	Dane techniczne.....	19
9.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	19
9.3	Zakłócenie techniczne.....	20
9.4	Serwis.....	21
9.5	Tabliczka znamionowa.....	21

<b>10</b>	<b>Wyłączenie urządzenia.....</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>21</b>
11.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	21
11.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	22

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	<b>Przeczytać instrukcję</b> W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
	<b>Kompletna instrukcja dostępna w internecie</b> Szczegółową instrukcję można znaleźć za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej: 
	<b>Kontrola urządzenia</b> Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.

Fig. Przykładowa prezentacja

Symbol	Objaśnienie
	<b>Odchylenia</b> Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	<b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b> Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ►. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	<b>Filmy</b> Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

R(D) ...	42../ 46../ 50../ 52..
Kf/ Ksfe	46../ 52..
SR ...	52..

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową (patrz 9.4 Serwis).

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

### 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

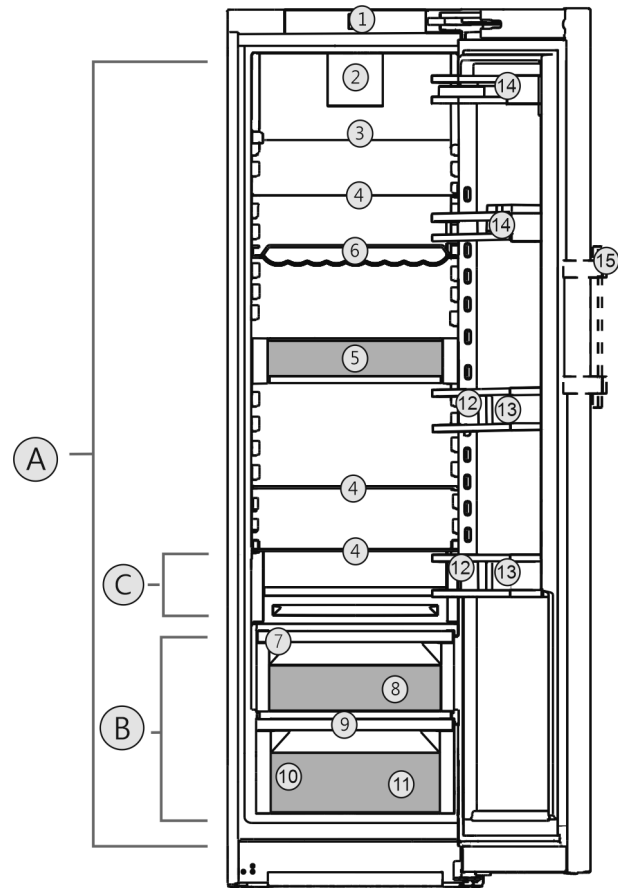


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

#### Zakres temperatury

- (A) Chłodziarka (B) EasyFresh  
(C) Najzimniejsza strefa

#### Wyposażenie

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| (1) Elementy obsługowe                    | (9) Otwór odpływowy       |
| (2) Wentylator z FreshAir-węglem aktywnym | (10) Tabliczka znamionowa |
| (3) Dzielona półka środkowa*              | (11) Szuflada na warzywa* |
| (4) Półka środkowa                        | (12) Stojak na butelki*   |
| (5) VarioSafe*                            | (13) Uchwyt butelek       |
| (6) Półka na butelki*                     | (14) Półka na konserwy    |
| (7) Pokrywa EasyFresh-Safe                | (15) Uchwyt dźwigni*      |
| (8) EasyFresh-Safe                        |                           |

#### Wskazówka

- Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

### 1.3 Zakres zastosowania urządzenia

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,

# Ogólne zasady bezpieczeństwa

- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w formie urządzenia do zabudowy.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

## Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

## Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

## Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

## 1.4 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.5 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się pole-

cenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

## 2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwi-

sowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.

- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.

## Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

## Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

## Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

## Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

## Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

## Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

## Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Dotyczy ona piankowych paneli w drzwiach i / lub w obudowie. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

## Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

# Uruchomienie

	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

## 3 Uruchomienie

### 3.1 Włączanie urządzenia

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.

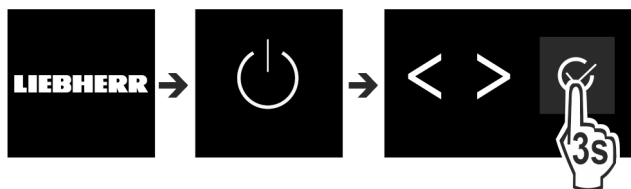


Fig. 2

- ▶ Włączyć urządzenie za pomocą panelu sterowania znajdującego się obok wyświetlacza.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

#### Urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode:

Gdy urządzenie uruchamia się w trybie DemoMode, można następnie dezaktywować tryb DemoMode w przeciągu następujących 5 minut.

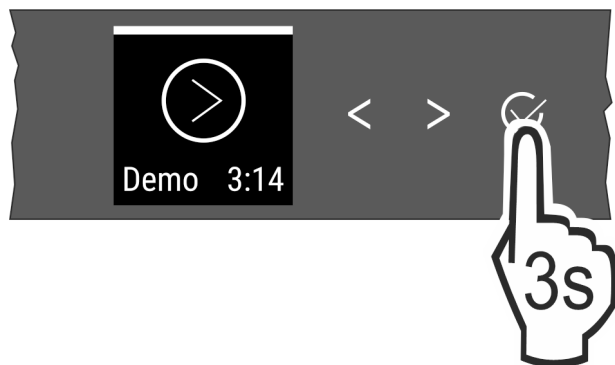


Fig. 3

- ▶ Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku potwierdzenia znajdującego się obok wyświetlacza.
- ▷ DemoMode jest dezaktywowany.

#### Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ Wkładanie artykułów spożywczych: Odczekać ok. 6 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.

### 3.2 Zakładanie wyposażenia

- ▶ Założyć dotychczasowe wyposażenie, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.
- ▶ Nabyć i założyć moduł SmartDevice (patrz [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)).

- ▶ Zainstalować aplikację SmartDevice (patrz [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

#### Wskazówka

Aksesoria można nabyć w [sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr](http://sklep.z.urzadzeniami.gospodarstwa.domowego.firmy.liebherr) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

## 4 Zarządzanie żywnością

### 4.1 Przechowywanie żywności



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

#### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Podczas przechowywania żywności należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Szczeliny powietrzne po wewnętrznej stronie tylnej ściany są wolne.
- Szczeliny powietrzne na wentylatorze są wolne.
- Żywność jest dobrze zapakowana.
- Żywność, która łatwo nabiera lub uwalnia zapach lub smak, znajduje się w zamkniętych pojemnikach lub jest przykryta.
- Surowe mięso lub ryby przechowuje się w czystych, zamkniętych pojemnikach, tak aby nie można było dotykać lub kapać na nie innym pokarmem.
- Płyny znajdują się w zamkniętych pojemnikach.
- Żywność jest przechowywana w pewnej odległości, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

#### Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

#### 4.1.1 Chłodziarka

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza można ustawić różne zakresy temperatur.

##### Posortować żywność:

- ▶ W górnym obszarze i na drzwiach: Masło i ser, jedzenie w puszkach i rurki.
- ▶ W najzimniejszej strefie Fig. 1 (C): Bardzo łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak dania gotowe, mięso i wyroby wędliniarskie
- ▶ Na najniższej półce: Surowe mięso lub ryby

#### 4.1.2 EasyFresh-Safe

Komora nadaje się do przechowywania żywności nieopakowanej, takiej jak owoce i warzywa.

Wilgotność zależy od wilgotności przechowywanych produktów, jak również od częstości jej otwierania. Można regulować wilgotność powietrza.

##### Posortować żywność:

- ▶ Umieścić niezapakowane owoce i warzywa.
- ▶ Zbyt wysoka wilgotność powietrza: Wyregulować wilgotność powietrza (patrz 7.7 Regulacja wilgotności).

## 4.2 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

### 4.2.1 Chłodziarka

Obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

## 5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchni, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbyt nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.
- W przypadku dłuższych czasów urlopowych skorzystać z funkcji HolidayMode (patrz HolidayMode) .

## 6 Obsługa

### 6.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd nastawy temperatury oraz stanu funkcji i ustawień. Obsługa funkcji i ustawień odbywa się poprzez aktywację/dezaktywację lub poprzez wybór wartości.

#### 6.1.1 Wyświetlacz Status

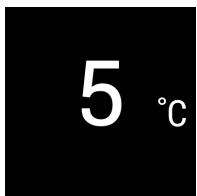


Fig. 4

- (1) Wskaźnik temperatury chłodziarki

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

#### 6.1.2 Nawigacja

Dostęp do poszczególnych funkcji można uzyskać poprzez nawigację w menu. Po potwierdzeniu danej funkcji lub ustawienia pojawia się sygnał dźwiękowy. Jeżeli po 10 sekun-

dach nie zostanie wybrana żadna opcja, wyświetlacz przełączy się na Status.

Obsługa urządzenia odbywa się za pomocą przycisków znajdujących się obok wskaźnika:



Fig. 5

- (1) Strzałka nawigacyjna lewa / prawa (2) Potwierdzenie

#### Strzałka nawigacyjna lewa / prawa Fig. 5 (1):

- Nawigować w menu. Po ostatniej stronie menu wyświetlana jest ponownie pierwsza.

#### Potwierdzenie Fig. 5 (2):

- Aktywować/dezaktywować funkcję.
- Otworzyć podmenu.
- Potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, wyświetlacz wraca z powrotem do menu.

#### Powrócić do wskaźnika Status: najszybsza droga:

- Zamknąć i otworzyć drzwi.
- lub zaczekać 10 sekund. Wyświetlacz przechodzi do Status.

### 6.1.3 Struktura obsługi

Struktura obsługi jest objaśniona za pomocą przykładowego szablonu. Wyświetlacz zmienia się w zależności od funkcji lub ustawień.

#### Menu bez podmenu

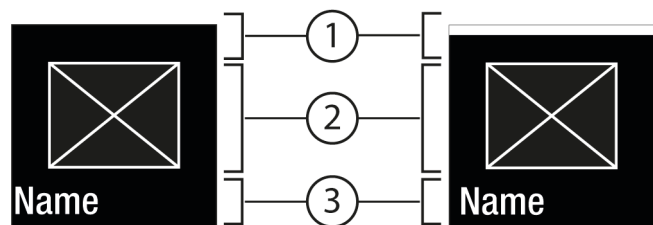


Fig. 6

- (1) Status dezaktywowany / status aktywowany biały pasek w górnym obszarze  
 (2) Symbol lub aktywowana wartość  
 (3) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia

## Menu i podmenu

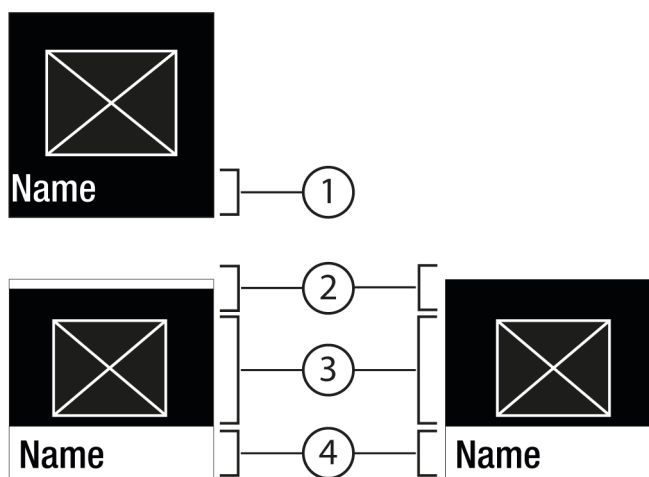


Fig. 7

- (1) Menu: Nazwa funkcji lub menu: Nazwa ustawienia  
 (2) Status  
 (3) Symbol lub aktywowana wartość  
 (4) Podmenu: Nazwa funkcji lub podmenu: Nazwa ustawienia

(2) dezaktywowano / aktywowano

Możliwa jest następująca nawigacja:

- Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
- Wywołać podmenu Fig. 5 (2) przy pomocy potwierdzenia Fig. 7 (4).
  - Nawigować przy pomocy strzałki nawigacyjnej w lewo / prawo Fig. 5 (1).
  - Ustawić nowe wartości: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać dezaktywowaną wartość Fig. 6 (1).
  - Powrót do menu: Przy pomocy potwierdzenia Fig. 5 (2) wybrać już aktywowaną wartość Fig. 6 (2).

### 6.1.4 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	<b>Standby</b> Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączone.
	<b>Pulsująca liczba</b> Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	<b>Pulsujący symbol</b> Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	<b>Pasek gromadzi się</b> Funkcja zostaje aktywowana.

## 6.2 Logika działania

### 6.2.1 Aktywacja / dezaktywacja funkcji

Następujące funkcje mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Funkcja
	SuperCool <sup>x</sup>
	PowerCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x*</sup>
	HolidayMode
	E-Saver

<sup>x</sup> Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Funkcja jest aktywowana/dezaktywowana.

### 6.2.2 Wybór wartości funkcji

W podmenu można ustawić wartość dla następujących funkcji:

Symbol	Funkcja
	Ustawianie temperatury Włączanie / wyłączenie urządzenia

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).



### Ustawianie temperatury


- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na krótko pojawia się w podmenu Fig. 7 (4) Status: aktywowano Fig. 6 (1).
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

### 6.2.3 Aktywacja / dezaktywacja ustawień

Następujące ustawienia mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Ustawienie
	WiFi <sup>1</sup>
	Blokada wejścia <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Przypomnienia <sup>1</sup>

Symbol	Ustawienie
	Przywracanie <sup>2</sup>
	Wyłączanie <sup>2</sup>

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.

### <sup>1</sup> Aktywować ustawienie (shortpress)




- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Ustawienie jest aktywowane/dezaktywowane.


### <sup>2</sup> Aktywować ustawienie (longpress)

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Wyświetlacz zmienia się.

## 6.2.4 Wybór wartości nastawczej


W podmenu można ustawić wartość dla następujących ustawień:



Symbol	Ustawienia
	Jasność
	Alarm otwartych drzwi
	Jednostka temperatury

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetli się żądane ustawienie.
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wybrać wartość nastawczą strzałkami nawigacyjnymi Fig. 5 (1).
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko w podmenu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

## 6.2.5 Wywoływanie menu klienta

W menu klienta można wywołać następujące ustawienia:

Symbol	Funkcja
	Software

- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1) przyciskać tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja dotycząca urządzenia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▶ Wprowadzić kod numeryczny 151.
- ▷ Wyświetli się menu klienta.

- ▶ W menu klienta nacisnąć kilkakrotnie strzałki nawigacyjne Fig. 5 (1), aż do wyświetlenia żadanego ustawienia.

### <sup>1</sup> Wybór wartości

- ▶ Nacisnąć Potwierdzić Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko na wyświetlaczu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

### <sup>2</sup> Aktywowanie ustawienia

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie Fig. 5 (2).
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawia się status.
- ▷ Symbol pulsuje tak długo, jak długo urządzenie pracuje.

## 6.3 Funkcje

### Wyłączanie urządzenia

To ustawienie pozwala na wyłączenie całego urządzenia.

#### Wyłączanie całego urządzenia

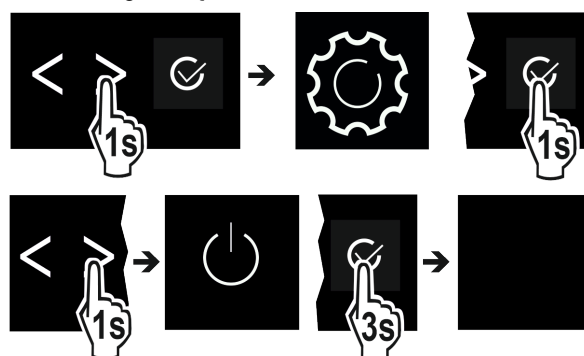


Fig. 8

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).
- ▷ Nieaktywny: wyświetlacz robi się czarny.

### 6.3.2 Tworzenie połączenia WLAN

To ustawienie pozwala na połączenie urządzenia z Internetem. Połączenie jest kontrolowane za pomocą urządzenia SmartDevice. Urządzenie można następnie zintegrować z SmartHome-System za pomocą SmartDevice-App. Aplikacja SmartDevice-App i inne kompatybilne sieci partnerskie mogą być również używane dla zaawansowanych opcji i ustawień.

#### Wskazówka

Moduł SmartDevice jest dostępny w sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html>).

Dodatkowe informacje na temat dostępności, warunków oraz poszczególnych opcji znajdują się na stronie internetowej pod adresem <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

#### Zastosowanie:

- Urządzenie można obsługiwać za pomocą aplikacji SmartDevice-App lub kompatybilnych sieci partnerskich.
- Korzystać z zaawansowanych funkcji i ustawień.
- Wywołać aktualny stan urządzenia za pomocą aplikacji SmartDevice-App.

- Moduł SmartDevice został nabyty i zainstalowany (patrz <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Aplikacja SmartDevice została zainstalowana (patrz <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Tworzenie połączenia

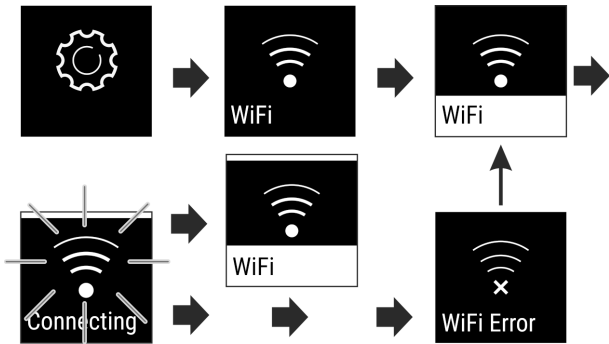


Fig. 9

- ▶ Aktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Połączenie zostało utworzone: Status: aktywowano Fig. 6 (1) i pojawia się WiFi connecting. Symbol pulsuje.
- ▷ Połączenie zostało utworzone: Pojawia się Status: aktywowano Fig. 6 (1)
- ▷ Połączenie nie powiodło się: Pojawia się status i Connect. Symbol jest stale widoczny.

## Zrywanie połączenia

- ▶ Dezaktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .

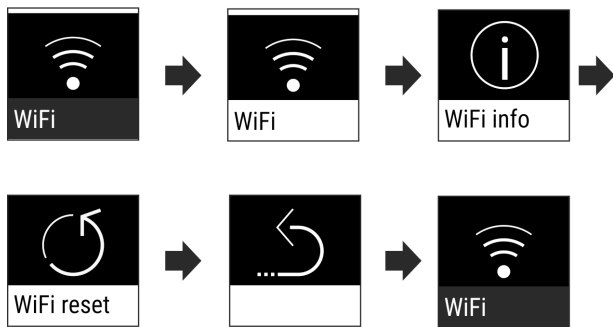



Fig. 10

- ▷ Połączenie jest zerwane: Symbol  jest stale widoczny.

## Przywracanie połączenia

- ▶ Przywrócić ustawienia (patrz 6.2 Logika działania) .

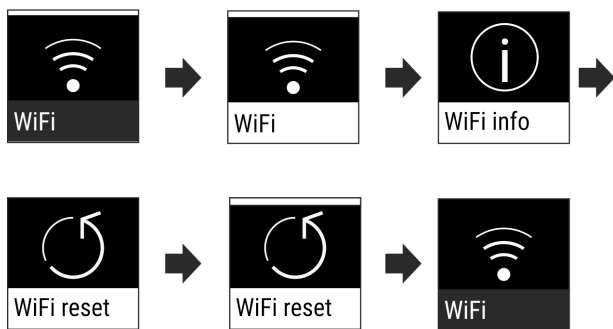


Fig. 11

- ▷ Połączenie i inne ustawienia są przywracane do stanu dostawy.



## Temperatura

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie
5 °C Chłodziarka	5 °C

## Ustawianie temperatury

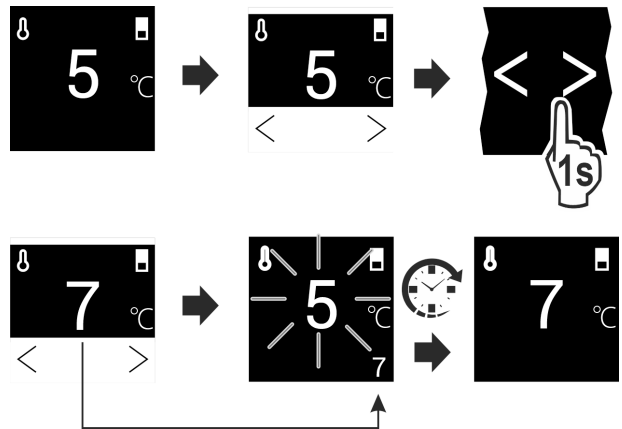


Fig. 12

- ▶ Ustawić wartość. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Ustawiona temperatura jest wyświetlana w prawym dolnym rogu wyświetlacza.



## Jednostka temperatury

To ustawienie umożliwia przełączenie pomiędzy jednostką temperatury Celsjusz - Fahrenheit.

## Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .



## SuperCool

Dzięki tej funkcji można przełączyć się na maksymalną wydajność chłodzenia. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia.

Funkcja ta odnosi się do chłodziarki Fig. 1 (A)

Zastosowanie:

- Szybko schłodzić duże ilości żywności.

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Włożyć towar do chłodziarki: Aktywować tę funkcję podczas wkładania towaru.
  - ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- Funkcja zostanie automatycznie dezaktywowana. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy. Temperatura ustawia się na ustawioną wartość.



## PowerCool

Dzięki tej funkcji uzyskuje się optymalne rozwarstwienie temperaturowe do chłodzenia żywności.

Funkcja ta odnosi się do chłodziarki Fig. 1 (A).

Zastosowanie:

- przy wysokiej temperaturze w pomieszczeniu (powyżej ok. 35 °C )
- przy wysokiej wilgotności powietrza, np. w dni letnie
- podczas przechowywania wilgotnych towarów, aby uniknąć kondensacji pary wodnej we wnętrzu

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

## Wskazówka

Wentylator może pracować również wtedy, gdy funkcja jest wyłączona. Zapewnia w ten sposób optymalny rozkład temperatury w urządzeniu.

- ▷ Funkcja aktywowana: Zużycie energii przez urządzenie jest nieznacznie zwiększone.



## PartyMode\*

Ta funkcja zapewnia zbiór specjalnych funkcji i ustawień, które są przydatne podczas imprezy.

Aktywowane są następujące funkcje:

- SuperCool

Wszystkie funkcje mogą być ustawiane elastycznie i indywidualnie. Zmiany są odrzucane, gdy funkcja jest wyłączona.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: Wszystkie funkcje są aktywowane jednocześnie.
- ▷ Nieaktywny: Przywrócone zostaną wcześniej ustawione temperatury.

Po 24 godzinach funkcja jest automatycznie dezaktywowana.



## HolidayMode

Funkcja ta dba o najniższe zużycie energii w przypadku dłuższej nieobecności. Temperatura sekcji chłodzenia jest ustawiona na 15 °C i wyświetlana na ekranie statusu po jej osiągnięciu.

Zastosowanie:

- Oszczędność energii podczas dłuższej nieobecności.
- Unikanie przykrych zapachów i tworzenia się pleśni podczas dłuższej nieobecności.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Opróżnić całkowicie chłodziarkę.
- ▶ Aktywować / dezaktywować. (patrz 6.2 Logika działania)
- ▷ Aktywowano: Temperatura chłodzenia wzrasta.
- ▷ Dezaktywowano: przywrócona zostanie wcześniej ustawiona temperatura.



## SabbathMode

Ustawienie ta spełnia religijne wymogi w okresie szabatu lub świąt żydowskich. Po aktywacji trybu SabbathMode, niektóre funkcje elektroniki sterującej zostają wyłączone. Pozwala to na korzystanie z urządzenia bez powodowania jakiegokolwiek aktywności urządzenia.

Listę urządzeń z certyfikatem Star-K zamieszczono na stronie [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

Jeżeli brak zasilania pojawi się w trakcie, gdy włączony będzie tryb SabbathMode, komunikat nie zostanie zapisany. Po usunięciu braku zasilania urządzenie pracuje ponownie w trybie SabbathMode. W przypadku braku awarii, na wskaźniku temperatury nie będzie się wyświetlał komunikat dotyczący braku zasilania.


Jeżeli w trakcie działania trybu SabbathMode pojawi się awaria zasilania:

- ▶ Sprawdzić jakość produktów spożywczych. Nie spożywać rozmrożonych produktów spożywczych!

Zachowanie urządzenia, gdy tryb SabbathMode jest aktywowany:

- Na wyświetlaczu Status na stałe widoczny jest tryb SabbathMode.
- Wyświetlacz jest zablokowany do obsługi, z wyjątkiem dezaktywacji trybu SabbathMode.
- Jeśli funkcje / ustawienia są aktywowane, pozostają aktywne.
- Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi są zamknięte.
- Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje również wstrzymany. Funkcja ta nie jest kontynuowana w trybie SabbathMode.
- Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Nie są przekazywane żadne sygnały akustyczne, a na wskaźniku nie wyświetlają się żadne ostrzeżenia/ustawienia np. alarm temperatury, alarm drzwi.
- Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.
- Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
- Po usunięciu braku zasilania urządzenie przetacza się samoczynnie na tryb SabbathMode.

### Aktywacja / dezaktywacja SabbathMode

- ▶ W celu aktywacji funkcji, przy pomocy strzałek znajdujących się obok wskazania przejść do punktu menu Ustawienia  i potwierdzić. Menu przetacza się na ekran dostępnych ustawień.
- ▶ Przy pomocy strzałek znajdujących się obok wskazania kliknąć do momentu pojawienia się symbolu SabbathMode (Menora). Potwierdzić symbol.
- ▷ W górnej części wskazania pojawia się biały pasek.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.


W celu dezaktywacji funkcji, obok wyświetlacza wcisnąć przycisk potwierdzenie i przytrzymać 3 sekundy.

Tryb SabbathMode jest nieaktywny.



## E-Saver

Ta funkcja obniża zużycie energii. Jeżeli włączysz tę funkcję, zwiększa się temperatura chłodzenia.

Strefa temperatura	Zalecane ustawienie (patrz Temperatura)	Temperatura przy aktywnym E-Saver
 Chłodziarka	5 °C	7 °C

Zastosowanie:

- Oszczędzanie energii.

### Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

# Obsługa

- ▷ Aktywowano: We wszystkich strefach temperatury ustawiono wyższe temperatury.
- ▷ Nieaktywny: Przywrócone zostaną wcześniej ustawione temperatury.



## CleaningMode

Ustawienie to pozwala na wygodne czyszczenie urządzenia. To ustawienie odnosi się do chłodziarki *Fig. 1 (A)*.

Zastosowanie:

- Chłodziarkę wyczyścić ręcznie.

Zachowanie urządzenia po aktywowaniu ustawienia:

- Chłodziarka jest wyłączona.
- Oświetlenie wewnętrzne jest aktywne.
- Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.

## Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywacja / dezaktywacja ustawień (patrz 6.2 Logika działania).
- ▷ Aktywowano: Chłodziarka jest wyłączona. Światło zostaje włączone.
- ▷ Dezaktywowano: przywrócona zostaje wcześniej ustawiona temperatura.

Po 60 min. ustawienie jest automatycznie dezaktywowane. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy.



## Jasność wyświetlacza

To ustawienie pozwala na stopniową regulację jasności wyświetlacza.

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów jasności:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania).



## Alarm otwartych drzwi

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, w którym rozlega się dźwięk alarmu otwartych drzwi (patrz Zamknąć drzwi).

Można ustawić następujące wartości:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Wył.

## Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.4 Komunikaty o błędach).



## Blokada wejścia

To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.

- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

## Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywować / dezaktywować. (patrz 6.2 Logika działania)




## Informacja

To ustawienie pozwala na odczytanie informacji o urządzeniu i dostęp do menu klienta.

Można odczytać następujące informacje:

- Nazwa modelu
- Index
- Numer seryjny
- Numer serwisowy

## Pobieranie informacji dotyczących urządzenia

- ▶ Strzałki nawigacyjne *Fig. 5 (1)* przyciskać tak długo, aż wyświetlą się ustawienia .
- ▶ Nacisnąć Potwierdzić *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Strzałki nawigacyjne *Fig. 5 (1)* przyciskać tak długo, aż wyświetli się wyświetlacz z informacjami.
- ▶ Odczytać informacje dotyczące urządzenia.



## Przypomnienie

Przypomnienia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do zakończenia komunikatu.



## Wymiana filtra z węglem aktywowanym FreshAir

Komunikat ten pojawia się, gdy konieczna jest wymiana filtra powietrza.

- ▶ Filtr powietrza należy wymieniać co sześć miesięcy.
- ▶ Potwierdzić komunikat.
- ▷ Ponownie rozpoczyna się przedział czasowy konserwacji.
- ▷ Filtr powietrza gwarantuje optymalną jakość powietrza w urządzeniu chłodzącym.

## Aktywowanie ustawienia

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania).



## Przywracanie

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

## Aktywowanie ustawienia

- ▶ Aktywować (patrz 6.2 Logika działania).

## 6.4 Komunikaty o błędach

Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędach. Istnieją dwie kategorie komunikatów o błędach:

Kategoria	Znaczenie
Komunikat	Przypomina procesy ogólne. Aby rozwiązać problem z komunikatem, można wykonać następujące operacje.
Ostrzeżenie	Pojawia się w przypadku usterki w działaniu. Oprócz wskazania na wyświetlaczu pojawia się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy staje się coraz głośniejszy, dopóki nie potwierdzi się wyświetlenia ekranu puknięciem w niego. Prostsze usterki w działaniu można usuwać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym.

## 6.4.1 Ostrzeżenia



### Zamknąć drzwi

Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony.

- ▶ Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

-lub-

- ▶ Zamknąć drzwi.



### Błąd

Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

- ▶ Otworzyć drzwi.
- ▶ Zanotować kod błędu.
- ▶ Potwierdzić komunikat.
- ▷ Sygnał akustyczny zostaje wyciszony.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz 9.4 Serwis)

## 6.4.2 Tryb DemoMode

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „D”, aktywny jest tryb demonstracyjny. Funkcja ta jest przeznaczona dla sprzedawców, ponieważ wszystkie funkcje chłodnicze są wyłączone.

### Dezaktywować tryb DemoMode

Gdy na wyświetlaczu skończy się czas:

- ▶ Potwierdzić wyświetlacz po upływie czasu.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.
- W przypadku braku czasu:
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Ponownie podłączyć wtyczkę.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.

## 7 Wyposażenie

### 7.1 Półka w drzwiach

#### 7.1.1 Przenoszenie / wyjmowanie półek w drzwiach

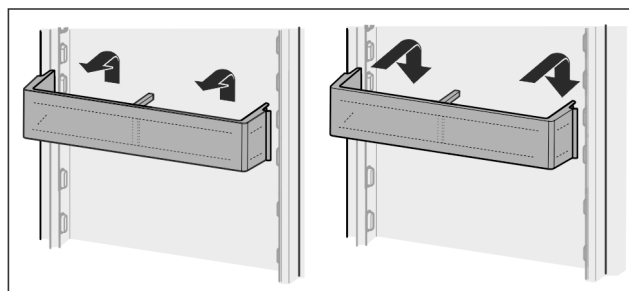


Fig. 13

- ▶ Przesunąć półkę do góry.
- ▶ Pociągnąć do przodu.
- ▶ Z powrotem zamocować w odwrotnej kolejności.

#### 7.1.2 Demontaż półek w drzwiach

Półki w drzwiach można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

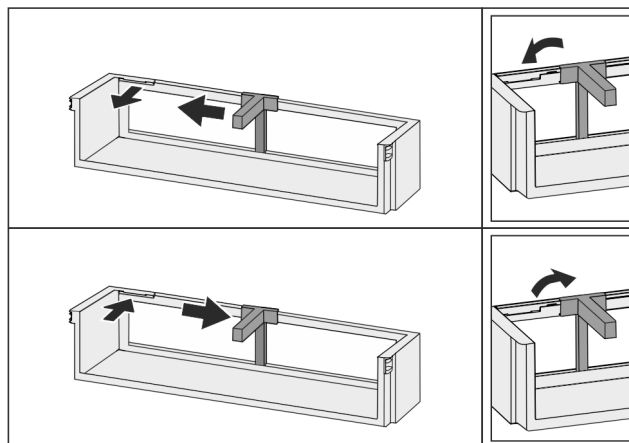


Fig. 14

- ▶ Zdemontować półki w drzwiach.

### 7.2 Półki

#### 7.2.1 Przemieszczanie / wyjmowanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

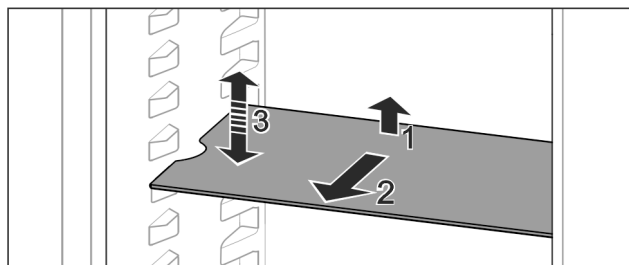


Fig. 15

- ▶ Półkę unieść i pociągnąć w przód.
- ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.
- ▶ Przełożyć półkę: podnieść lub opuścić na dowolną wysokość i wsunąć.

-lub-

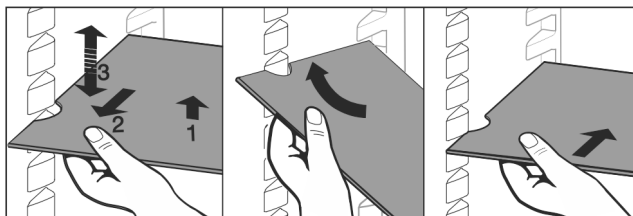


Fig. 16

- ▶ Wyjąć całkowicie półkę: wyciągnąć do przodu.
  - ▶ Ułatwione wyjmowanie: Ustawić półkę pod ukosem.
  - ▶ Włożyć z powrotem półkę: wsunąć do oporu.
  - ▷ Stopery wskazują w dół.
  - ▷ Stopery znajdują się za przednią powierzchnią nakładki.
- Półkę nad półkami EasyFresh można wyjąć.

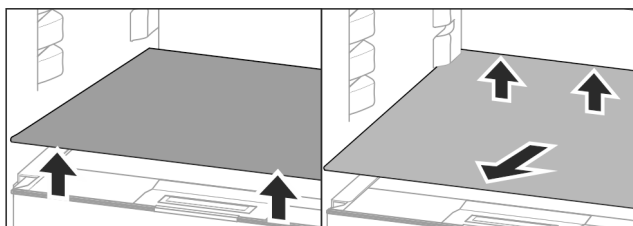


Fig. 17

Wyjmowanie półek:

- ▶ Podnieść przednią i tylną półkę.
- ▶ Wyjąć do przodu.

Nie należy umieszczać towaru na pokrywie komory pod spodem!

Wsuvanie półki:

- ▶ Ustawić półkę pod ukosem, nachyloną do tyłu w dół.
- ▷ Stopery wskazują w dół.
- ▶ Wsunąć półkę i odłożyć.

## 7.2.2 Demontaż półek

Półki można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

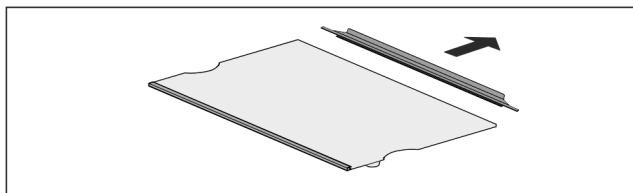


Fig. 18

- ▶ Rozłożyć półki.

## 7.3 Dzielona półka środkowa\*

### 7.3.1 Korzystanie z dzielonej półki

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

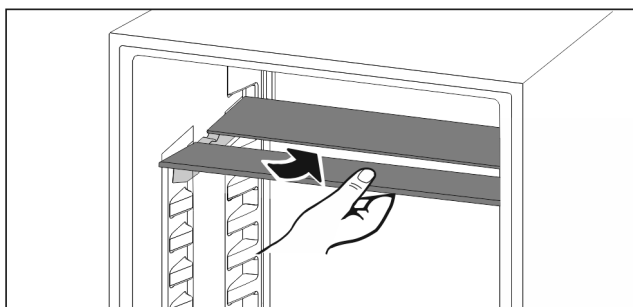


Fig. 19

- ▶ Wsunąć dzieloną półkę pod spód zgodnie z ilustracją.

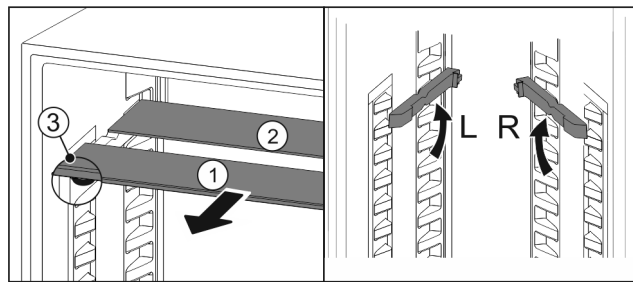


Fig. 20

### Regulowanie wysokości:

- ▶ Wyciągnąć Fig. 20 (1) pojedynczo półki szklane do przodu.
- ▶ Wyciągnąć szyny nakładek z zatrzasku i zablokować na odpowiedniej wysokości.
- ▶ Przesunąć szklane płyty jedna po drugiej.
- ▷ Płaskie stopery z przodu, bezpośrednio za szyną nakładki.
- ▷ Wysoki stoper z tyłu.

### Korzystanie z obu półek:

- ▶ Złapać jedną ręką dolną płytę szklaną i pociągnąć do przodu.
- ▷ Płyta szklana Fig. 20 (1) z listwą ozdobną znajduje się z przodu.
- ▷ Stopery Fig. 20 (3) wskazują w dół.

## 7.4 VarioSafe\*

VarioSafe zapewnia miejsce dla małych produktów spożywczych, opakowań, tubek oraz szklanych pojemników.

### 7.4.1 Korzystanie z VarioSafe

Szufladę można wyciągnąć i umieścić na dwóch różnych wysokościach. Oznacza to, że nawet wyższe małe części mogą być przechowywane w szufladzie.

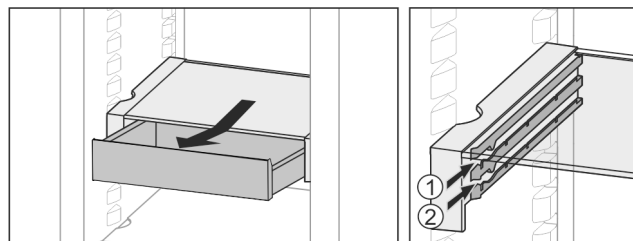


Fig. 21

- ▶ Wyciągnąć szufladę.
- ▶ Na dowolnej wysokości Fig. 21 (1) lub Fig. 21 (2) wsuwać.

### 7.4.2 Przenoszenie VarioSafe

VarioSafe można regulować w całości na wysokość.

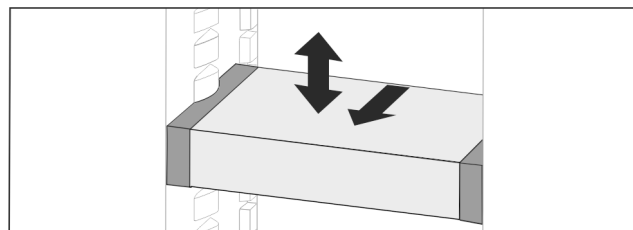


Fig. 22

- ▶ Pociągnąć do przodu.
- ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.
- ▶ Podnieść lub obniżyć na dowolną wysokość.
- ▶ Wsunąć do tyłu.

### 7.4.3 Całkowite wyjmowanie VarioSafe

VarioSafe może być usunięty w całości.

- ▶ Pociągnąć do przodu.

- ▶ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.

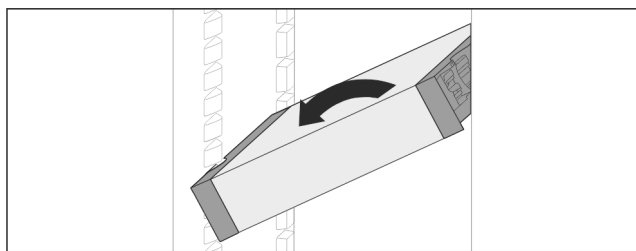


Fig. 23

- ▶ Ustawić pod ukosem i pociągnąć do przodu.

## 7.4.4 Rozkładanie VarioSafe

VarioSafe można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

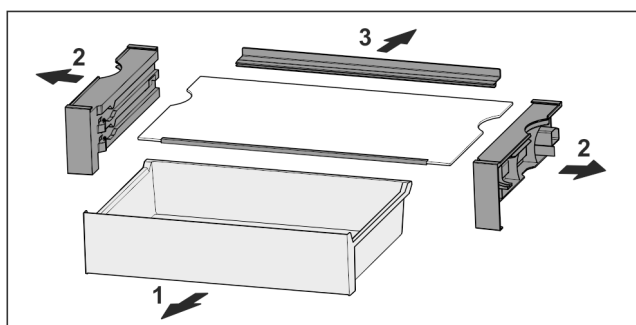


Fig. 24

- ▶ Rozłożyć VarioSafe.

## 7.5 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!

### 7.5.1 Szuflada na szynach ślizgowych

#### Wymywanie szuflady

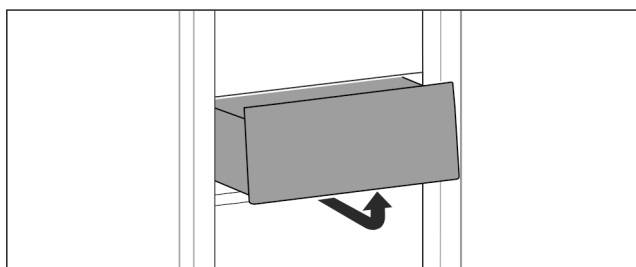


Fig. 25

- ▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

#### Wkładanie szuflady

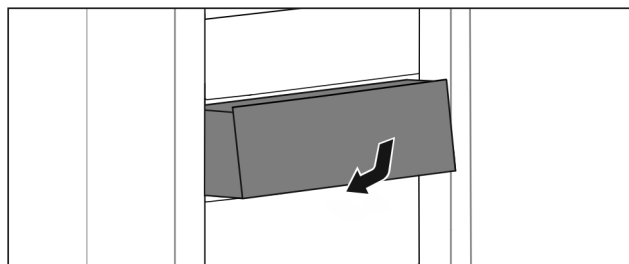


Fig. 26

- ▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

## 7.6 Pokrywa EasyFresh-Safe

Pokrywę komory można zdjąć do czyszczenia.

### 7.6.1 Wymywanie pokrywy komory

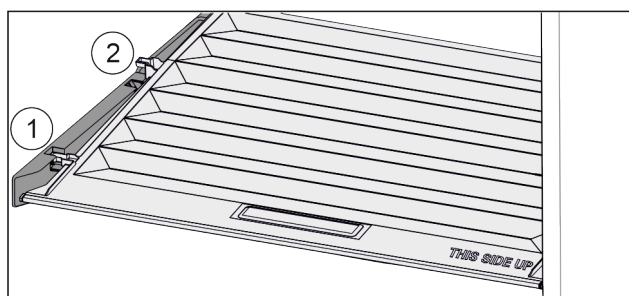


Fig. 27

Gdy szuflady są zdjęte:

- ▶ Pokrywę pociągnąć do przodu Fig. 27 (1), aż otworzy się w elementach trzymających.
- ▶ Podnieść tył od dołu i w wyjąć Fig. 27 (2) go do góry.

### 7.6.2 Zakładanie pokrywy komory

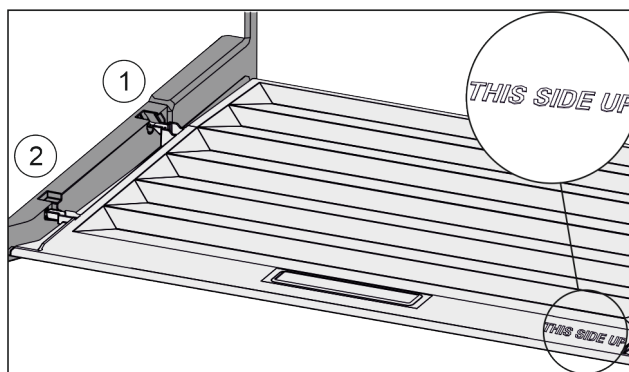


Fig. 28

W przypadku, gdy napis THIS SIDE UP znajduje się na górze:

- ▶ Ramiona pokrywy wprowadzić ponad otworem tylnego uchwyty Fig. 28 (1) i zazębnić z przodu w uchwycie Fig. 28 (2).
- ▶ Umieścić pokrywę w żądanej pozycji (patrz 7.7 Regulacja wilgotności).

## 7.7 Regulacja wilgotności

Wilgotność w szufladzie można regulować samodzielnie poprzez regulację pokrywy szuflady.

Pokrywa komory znajduje się bezpośrednio na górze szuflady i może być ukryta przez półki środkowe lub dodatkowe szuflady.

# Wypożenie

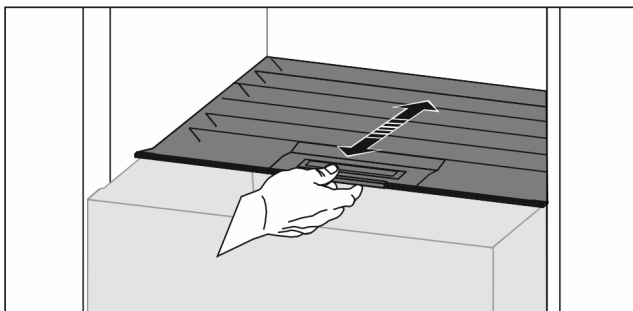


Fig. 29

## Niska wilgotnoř powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Pociągnąć szufladę do przodu.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Szczelina między pokrywą a komorą.
- ▷ Wilgotnoř powietrza w Safe zmniejsza się.

## Wysoka wilgotnoř powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Przesunąć pokrywę komory wstecz.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Pokrywa szczelnie zamyka komorę.
- ▷ Wilgotnoř w Safe wzrasta.

Jeżeli w komorze występuje zbyt duża wilgotnoř:

- ▶ Wybrać ustawienie „mniejsza wilgotnoř“.

-lub-

- ▶ Usunąć wilgoć ściereczką.

## 7.8 Wysuwana półka z koszem na butelki\*

Na wysuwanej półce znajdują się wyjmowane kosze na butelki, które oferują dużo miejsca do przechowywania butelek. Po wyjęciu koszy na butelki na wysuwanej półce dostępne jest miejsce na szufladę z butelkami.

### 7.8.1 Korzystanie z kosza na butelki

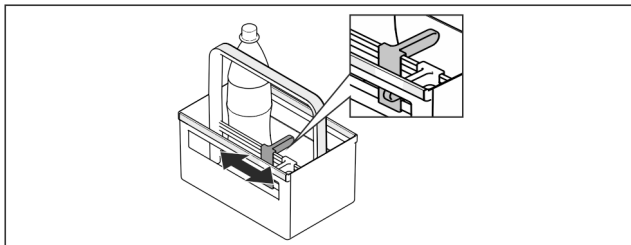


Fig. 30

- ▶ Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

### 7.8.2 Rozkładanie wysuwanej półki

Wysuwana półka montowana jest na szklanej płycie z prowadnicami do wysuwania.

Wysuwaną półkę można zdemontować w celu czyszczenia.

#### Wymywanie wysuwanej półki

- ▶ Wyjąć kosze na butelki.

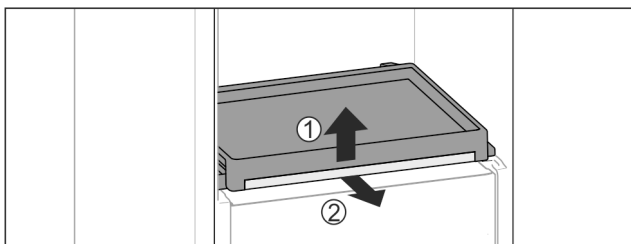


Fig. 31

- ▶ Wymywanie wysuwanej półki oraz szklanej płyty: Podnieść lekko szklaną płytę z przodu Fig. 31 (1) i wyciągnąć do przodu Fig. 31 (2).

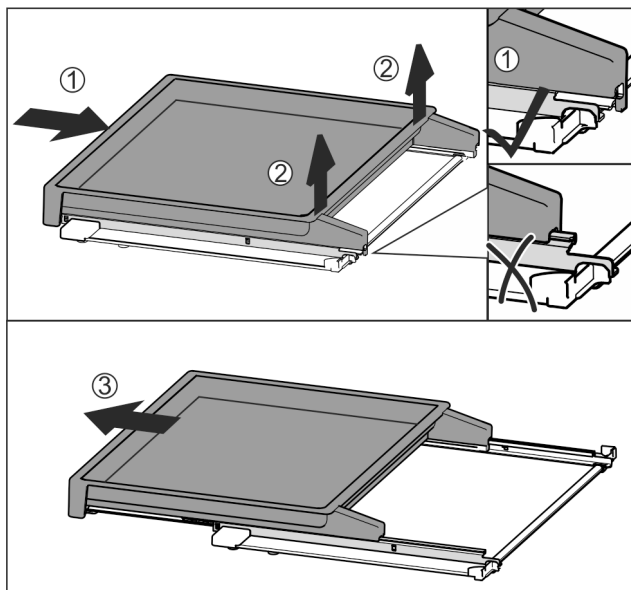


Fig. 32

- ▶ Wsunąć całkowicie wysuwaną półkę Fig. 32 (1).
- ▶ Zwolnić zatrzask po tylnej stronie Fig. 32 (2).
- ▶ Wyjąć wysuwaną półkę do przodu Fig. 32 (3).

#### Zakładanie wysuwanej półki

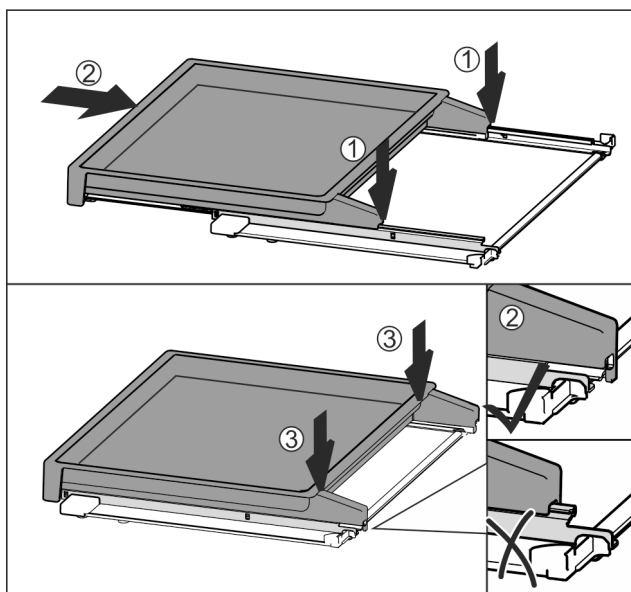


Fig. 33

- ▶ Umieścić centralnie na szynach Fig. 33 (1).
- ▶ Wsunąć całkowicie wysuwaną półkę Fig. 33 (2).
- ▶ Docisnąć z tytu, aż do słyszalnego zatrzasknięcia Fig. 33 (3).
- ▶ Założyć wysuwaną półkę oraz szklaną płytę: Wsunąć do tytu.

## 7.9 Płyty szklane

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować do czyszczenia.

## 7.9.1 Wymywanie / zakładanie płyty szklanej

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Płyta szklana pod szufladą: Szuflada jest wyjęta. (patrz 7.5 Szuflady)
- ❑ Wysuwana półka pod koszem na butelki: Kosz na butelki jest wyjęty. (patrz 7.8 Wysuwana półka z koszem na butelki\*) \*

### Wymywanie płyty szklanej

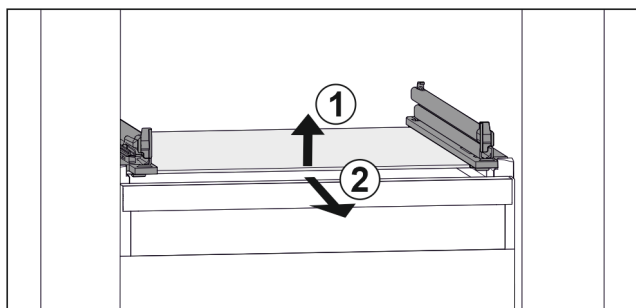


Fig. 34 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Unieść płytę szklaną z przodu. Fig. 34 (1)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu. Fig. 34 (2)

### Zakładanie płyty szklanej

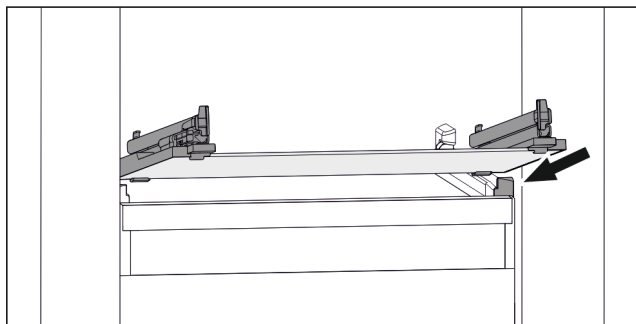


Fig. 35 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 119)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.

## 7.10 Akcesoria

### 7.10.1 Uchwyt butelek

#### Korzystanie z uchwytu na butelki

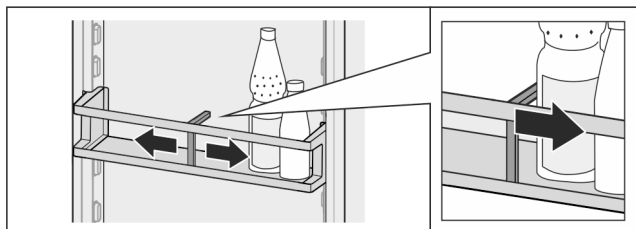


Fig. 36

- ▶ Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

### Wymywanie uchwyt na butelki

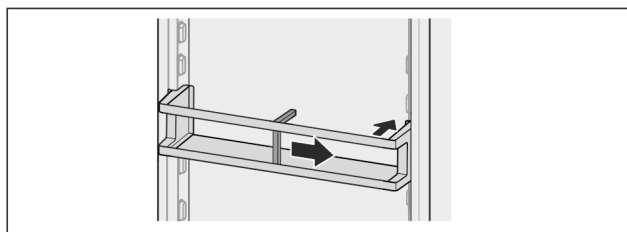


Fig. 37

- ▶ Wcisnąć uchwyt butelek aż do samej krawędzi.
- ▶ Wyjąć do tyłu.

## 8 Konserwacja

### 8.1 Filtr z węglem aktywowanym FreshAir-

Filtr z węglem aktywowanym FreshAir znajduje się w komorze nad wentylatorem.

Gwarantuje on optymalną jakość powietrza.

- ❑ Filtr z węglem aktywowanym należy wymieniać co 6 miesięcy.

W przypadku aktywnego przypomnienia, na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący o konieczności wymiany.

- ❑ Filtr z węglem aktywowanym może być utylizowany razem z normalnymi odpadami komunalnymi.

#### Wskazówka

Filtr z węglem aktywowanym FreshAir jest dostępny w sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

#### 8.1.1 Wymywanie filtra z węglem aktywowanym FreshAir

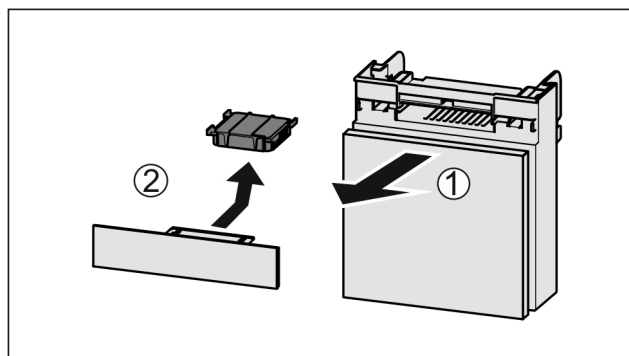


Fig. 38

- ▶ Wyciągnąć Fig. 38 (1) komorę do przodu.
- ▶ Wyjąć Fig. 38 (2) filtr z węglem aktywowanym.

# Konserwacja

## 8.1.2 Zakładanie filtra z węglem aktywowanym FreshAir

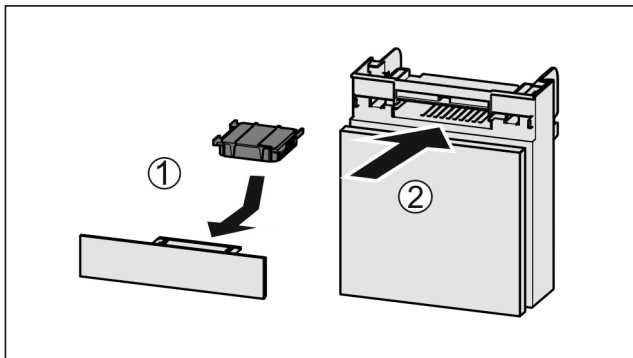


Fig. 39

- ▶ Wkładać Fig. 39 (1) filtr z węglem aktywowanym zgodnie z ilustracją.
- ▷ Filtr z węglem aktywowanym zatrzaskuje się. Gdy filtr z węglem aktywowanym jest skierowany w dół:
  - ▶ Wsunąć komorę Fig. 39 (2).
  - ▷ Filtr z węglem aktywowanym jest gotowy do użytkowania.

## 8.2 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

### 8.2.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Szuflada na szynach ślizgowych	nierozkładany
Wysuwana półka z koszem na butelki*	rozkładany (patrz 8.2.2 Wysuwana półka z koszem na butelki*) *

### 8.2.2 Wysuwana półka z koszem na butelki\*

#### Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Kosz na butelki jest wyjęty. (patrz 7.8 Wysuwana półka z koszem na butelki\*)
- Płyta szklana jest wyjęta. (patrz 7.9 Płyty szklane)

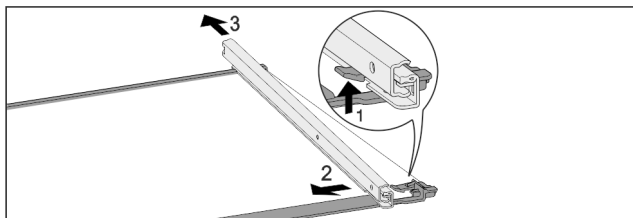


Fig. 40 Płyta szklana z szynami

- ▶ Wcisnąć przedni hak ryglujący do góry. Fig. 40 (1)
- ▶ Wysunąć prowadnicę w bok Fig. 40 (2) i do tyłu Fig. 40 (3).

### Montaż systemu wysuwania

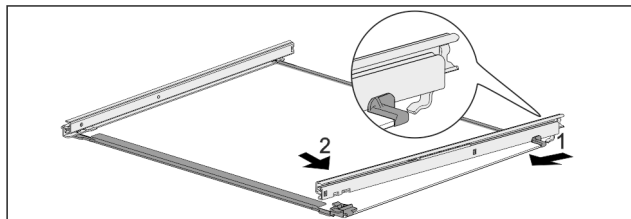


Fig. 41 Płyta szklana z szynami

- ▶ Zaczepić szynę z tyłu. Fig. 41 (1)
- ▶ Zazębić szynę z przodu. Fig. 41 (2)

## 8.3 Rozmrażanie urządzenia



### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!  
Zranienia i uszkodzenia.

- ▶ W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- ▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawianie się kropli wody lub cienkiej warstwy szronu lub lodu na tylnej ściance jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Nie trzeba ich usuwać.

Dzięki zoptymalizowanej energetycznie kontroli urządzenia, w międzyczasie może tworzyć się warstwa szronu lub lodu.

- ▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy (patrz 8.4 Czyszczenie urządzenia).

## 8.4 Czyszczenie urządzenia

### 8.4.1 Przygotowywanie



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- lub-
- ▶ Aktywować CleaningMode. (patrz CleaningMode)

### 8.4.2 Czyszczenie obudowy

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!  
Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

### 8.4.3 Czyszczenie wnętrza

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.

▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.

▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

▶ Otwór odpływowy Fig. 1 (9) : usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

### 8.4.4 Czyszczenie wyposażenia

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.

▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.

▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

#### Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Półka w drzwiach
- Półka
- Dzielona półka środkowa\*
- VarioSafe\*
- Kosz na butelki i wysuwana półka\*
- Pokrywa EasyFresh-Safe
- Szuflada

#### Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Uchwyt butelek
- Element trzymający dzielonej półki środkowej\*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

### 8.4.5 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go. Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

## 9 Wsparcie klienta

### 9.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
Chłodzenie	2 °C do 9 °C

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Wysuwana półka*	20 kg*	20 kg*	20 kg*

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej <sup>1</sup>	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G	Dioda LED

*1 Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.*

### 9.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 6.3 Funkcje)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długotrwale otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Odgłosy szurania	Drzwi z przepustnicą zamykającą są otwierane i zamykane.	normalny hałas roboczy
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy

# Wsparcie klienta

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączone.	normalny hałas przetaczania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przetaczania
Delikatne pukanie	Zawór jest aktywny.	normalny hałas podczas pracy
Brzęczenie lub szum	Zawór jest aktywny.	normalny hałas podczas pracy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

## 9.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

### 9.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Urządzenie nie pracuje.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
<b>Temperatura nie jest wystarczająco niska.</b>	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia) .
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.	
<b>Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.</b>	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .
<b>Urządzenie jest oblodzone lub</b>	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
skrapla się w nim woda.		
Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe*.	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	▶ To normalne zjawisko.

## 9.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .

## 9.4 Serwis

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 9 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“.



### OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!  
Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 8 Konserwacja) , należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

### 9.4.1 Kontakt z serwisem technicznym

Upewnić się, że dostępne są następujące informacje o urządzeniu:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)

▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza (patrz Informacja) .

-lub-

- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa) .
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić serwis techniczny: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać wskazówek przekazanych przez serwis.

## 9.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

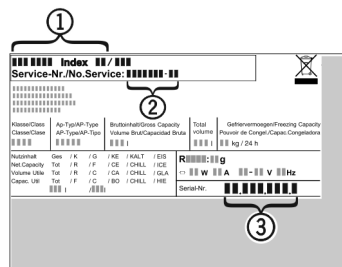


Fig. 42

- (1) Nazwa urządzenia
  - (2) Nr serwisowy
  - (3) Nr seryjny
- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

## 10 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie .
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 8.4 Czyszczenie urządzenia) .
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 11 Utylizacja

### 11.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy

Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

# Utylizacja

---

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku.
- ▶ Urządzenia z akumulatorami: wyjąć akumulatory. Opis, patrz rozdział **Konserwacja**.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

## 11.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarko-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m<sup>2</sup> sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.



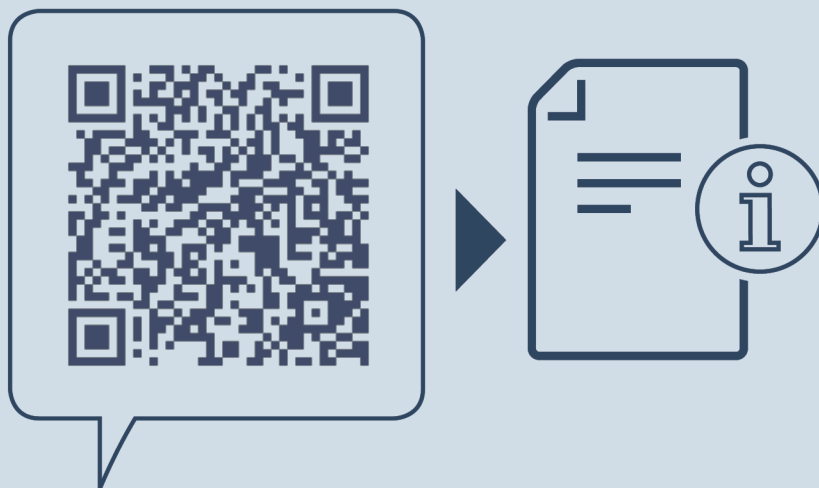
### **OSTRZEŻENIE**

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.
- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarka

Data wydania: 20221206

**Nr artykułu-  
indeks: 7080430-02**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien